### **AMAZONE**

# Návod na obsluhu Odstředivé rozmetadlo **ΖΔ-Χ Perfect Ω2**



MG1313 DB 537.1 (CZ) 12.02 Printed in Germany



CE



Před zprovozněním stroje si pečlivě pročtěte a dodržujte návod na obsluhu a bezpečnostní pokyny!



#### Předmluva

Vážený zákazníku,

odstředivá rozmetadla ZA-X Perfect 02 jsou vysoce kvalitní produkty z nepřeberné palety výrobků společnosti AMAZONEN-WERKE, H. Dreyer GmbH & Co. KG.

Abyste mohli plně využít všech předností nově zakoupeného odstředivého rozmetadla, přečtěte si pečlivě tento návod na obsluhu před uvedením stroje do provozu a dodržujte ustanovení v něm uvedená.

Zajistěte prosím, aby se s tímto návodem na obsluhu seznámily veškeré osoby se strojem pracující, dříve než stroj uvedou do provozu.

Tento návod na obsluhu je platný pro veškerá odstředivá rozmetadla konstrukční řady ZA-X Perfect 02

Copyright © 2002

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

D-49502 Hasbergen-Gaste

Germany

Všechna práva vyhrazena



1.	Údaje o stroji					
	1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.6.1 1.6.2 1.6.3 1.7	Účel využití Výrobce Prohlášení o shodě Údaje při poptávce a objednávkách Označení stroje. Technické údaje Provozní údaje Hydraulické přípojky Údaje o hlučnosti stroje Náležité používání stroje	6 6 6 7 7			
2.	Bezpečnost					
	2.1 2.2 2.2.1 2.2.2 2.2.3 2.2.4 2.2.5 2.3 2.4 2.4.1 2.4.2 2.4.3 2.5	Rizika v případě nedodržování bezpečnostních pokynů Kvalifikace obsluhy stroje Označování pokynů v návodu na obsluhu Obecný symbol "nebezpečí" Výstražný symbol Odkazující symbol Výstražné nálepky a štítky na stroji Práce v souladu s bezpečnostními předpisy Bezpečnostní pokyny pro obsluhu Obecné bezpečnostní předpisy pro manipulaci s neseným strojem Obecné bezpečnostní předpisy pro manipulaci s vývodovým hřídelem Obecné bezpečnostní předpisy pro manipulaci s hydraulickým zařízením Obecné bezpečnostní předpisy pro provádění údržby, oprav a péče o stroj	9 9 10 16 16 18			
3.	Popis p	roduktu	22			
	3.1 3.2	Funkční princip	23 25			
4.	Přejímka stroje2					
	4.1 4.2	Funkční kontrola				
5.	Připojení a odpojení odstředivého rozmetadla					
	5.1 5.2 5.3	Připojení stroje Demontáž Přizpůsobení kloubo-vého hřídele při prvním použití a při změně typu traktoru	34			

#### Obsah



6.	Cesta na pole – přeprava po veřejných komunikacích a cestách				
	6.1	Úpravy na traktoru a odstředivém rozmetadlu při jízdě po silnici	. 38		
7.	Uveden	í do provozu	. 40		
	7.1	Plnění odstředivého rozmetadla	40		
	7.2	Nastavení a používání odstředivého rozmetadla			
	7.2.1	Nastavení výšky připojení stroje			
	7.2.1.1	Normální hnojení 42	–		
	7.2.1.2	Pozdní přihnojování 43			
	7.2.2	Nastavení rozmetaného množství	.44		
	7.2.2.1	Nastavení rozmetaného množství dle rozmetací tabulky			
		(sériové vybavení) 46			
	7.2.2.2	Nastavení rozmetaného množství pomocí zařízení na zkoušku			
		rozmetaného množství (nadstandardní vybavení)	. 47		
	7.2.3	Nastavení pracovního záběru			
	7.2.3.1	Posouvání rozmetacích lopatek 52			
	7.2.3.2	Kontrola pracovního záběru pomocí mobilní kontrolní jednotky (nad-			
		standardní vybavení) 55			
	7.3	Rozmetání na hranicích pole			
	7.3.1	Hraniční popř. okrajové rozmetání pomocí lopatek na hraniční rozmetán "Tele-Quick"			
	7.3.1.1	Hraniční rozmetání dle vyhlášky pro hnojení			
	7.3.1.2	Okrajové rozmetání vedle vlastních, stejně obdělávaných ploch			
	7.3.1.3	Seřízení a montáž lopatek pro hraniční rozmetání "Tele-Quick"			
	7.3.2	Hraniční rozmetání pomocí clony pro hraniční rozmetání (nadstandardr			
		vybavení)			
	7.4	Vypínání a zapínání čechrače			
	7.5	Rozmetání hnojiva citlivého na tlak			
	7.6	Pokyny pro rozmetání osiva a schneckenkornu			
	7.6.1	Pokyny pro rozmetání schneckenkornu (např. mesurol)	. 65		
	7.6.2	Kontrola rozmetaného množství v klidovém stavu			
	7.6.2.1	Přepočet požadovaného času pro pohnojení 0,5 ha pro pracovní záběr			
		popř. pojezdové rychlosti neuvedené v tabulce	.68		
	,				
8.	Udržba	a opravy			
	8.1	Čištění stroje			
	8.2	Promazávání stroje			
	8.2.1	Promazání kloubového hřídele			
	8.2.2	Mazací plán odstředivého rozmetadla			
	8.2.3	Kontrola naplnění převodového oleje			
	8.3	Střižná pojistka pro pohon kloubového hřídele	. 72		
	8.4	Kontrola rozteče mezi prstem čechrače/stěnou násypky a rozmetací			
		lopatkou / podávacími kapsami			
	8.5	Kontrola a úprava základního nastavení hradítek	. 73		
	8.5.1	Kontrola základního nastavení hradítek pomocí seřizovacího kalibru	<b>-</b> .		
		(nadstandardní vybavení)	. 74		



#### Obsah

ı	•
•	J

	8.5.2 8.5.3	Vizuální kontrola základního nastavení hradítek	75
	0.3.3	Úprava základního nastavení hradítka pomocí seřizovacího kalibru (příslušenství)	76
	8.6	Výměna rozmetacích lopatek	77
	8.7	Výměna přestavitelných křidélek	78
9.	Nadstar	ndardní vybavení	79
	9.1	Zařízení pro hraniční rozmetání, vlevo Limiter X	79
	9.2	Clona pro hraniční rozmetání	
	9.2.1	Montáž clony pro hraniční rozmetání	
	9.3	Zařízení pro zkoušku rozmetaného množství	
	9.3.1	Montáž zařízení na zkoušku rozmetaného množství	81
	9.4	Krycí posuvná plachta	82
	9.5	Osvětlení vzadu s výstražnými tabulemi	83
	9.6	Zařízení pro přepravu a odstavení stroje (snímatelné)	83
	9.6.1	Montáž přepravního zařízení	
	9.7	Dvojcestná jednotka	84
	9.7.1	Montáž dvojcestné jednotky	85
	9.8	Kloubový hřídel s třecí spojkou	
	9.9	Kloubový hřídel "Tele-Space"	87
	9.10	Zařízení pro řádkové rozmetání	87
	9.11	Nástavby zásobníku	



#### 1. Údaje o stroji

#### 1.1 Účel využití

Odstředivé rozmetadlo ZA-X Perfect 02 je vhodné pro rozmetání suchých, granulovaných, expandovaných a krystalických hnojiv, osiva i schneckenkornu.

#### 1.2 Výrobce

#### **AMAZONEN-WERKE**

H. DREYER GmbH & Co. KG
Postbox 51, D-49202 Hasbergen-Gaste

#### 1.3 Prohlášení o shodě

Odstředivé rozmetadlo splňuje požadavky směrnice ES o strojích 89/392/EHS a příslušných doplňujících směrnic.

## 1.4 Údaje při poptávce a objednávkách

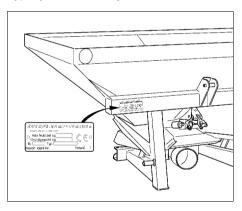
Při objednávání nadstandardního vybavení a náhradních dílů uvádějte typové označení i číslo rozmetadla.



Bezpečnostně-technické požadavky isou splněny pouze tehdy, když se při případných opravách používají originální náhradní firmy AMAZONE. Používání jiných dílů může znamenat ztrátu odpovědnosti výrobce následně vzniklé škody!

#### 1.5 Označení stroje

Typový štítek na stroji





Celé označení stroje slouží jako dokument o stroji a nesmí se tudíž pozměňovat ani poškozovat!



#### 1.6 Technické údaje

		ZA-X Perfect					
		602	602+ S250	902	902+ S350	1402	1402+ S350
Objem zásobníku	(l)	620	85	900	1250	1400	1700
Využité zatížení	(kg)	1800	1800	1800	1800	1800	1800
Prázdná hm.	(kg)	195	220	205	235	225	250
Plnicí výška	(m)	0,91	105	0,97	1,13	1,16	132
Plnicí šířka	(m)	1,40	1,40	1,91	1,91	1,91	1,91
Délka	(m)	1,23	1,23	1,30	1,30	1,30	1,30
Šířka	(m)	1,50	1,50	2,02	2,02	2,02	2,02
Výška celková	(m)	0,93	1,05	0,99	1,15	1,18	1,34
Výkon traktoru	(kw)	30	30	42	65	65	75

#### 1.6.1 Provozní údaje

Provozní otáčky vývodového hřídele: **540 1/min.** 

(Zohledněte údaje uvedené v rozmetací tabulce).

Max. provozní tlak hydrauliky: 230 barů.

#### 1.6.2 Hydraulické přípojky

Za účelem hydraulického ovládání jednotlivých hradítek musí být traktor vybavený dvěma jednočinnými řídicími ventily.

Disponuje-li traktor pouze jedním jednočinným řídicím ventilem, pak je pro hydraulické ovládání jednotlivých hradítek nutná dvoucestná jednotka (nadstandardní vybavení).

#### 1.6.3 Údaje o hlučnosti stroje

Emisní hodnota (hladina hlučnosti) vznikající při práci činí 74 dB (A) - měřeno při provozu se zavřenou kabinou u ucha řidiče traktoru

Měřicí přístroj: OPTAC SLM 5.

Hladina akustického hluku je v zásadě závislá na používaném typu traktoru.

#### Údaje o stroji



### 1.7 Náležité používání stroje

Odstředivé rozmetadlo ZA-X Perfect 02 je konstruované výlučně pro běžný provoz při zemědělských pracích a pro rozmetání suchých, granulovaných, expandovaných a krystalických hnojiv, osiva i schneckenkornu.

Pomocí tohoto rozmetadla můžete hnojivo rozmetat na srázech s mírou stoupání do **20%**. V případě většího stoupání je rozmetací obraz příliš nerovnoměrný.

Každé jiné použití stroje mimo tento rámec je považováno za nepřiměřené. Za škody plynoucí z tohoto využití stroje nenese výrobce odpovědnost. Riziko nese sám uživatel.

K náležitému využívání stroje patří také dodržování pravidel pro provoz a údržbu předepsaných výrobcem i výlučné používání originálních náhradních dílů firmy AMAZONE.



Svévolně prováděné změny na stroji mají za následek vyloučení odpovědnosti výrobce za vzniklé škody.

Přes veškeré úsilí věnované výrobě našich strojů nemůžeme při rozmetání vyloučit možné odchylky. Tyto nedostatky mohou být způsobeny např.:

- různým složením hnojiva a osiva (např. rozdělení podle velikosti granulí, specifická hustota, tvar zrna, moření, tvrdost),
- snášením hnojiva,
- ucpáním nebo tvorbou můstků (např. cizí tělesa, zbytky pytlů, vlhké hnojivo atd.).
- nerovnostmi terénu.
- opotřebováním opotřebitelných dílů (např. rozmetací lopatky, . . .),
- poškozením vnějšími vlivy,
- nesprávným počtem otáček a pojezdovou rychlostí.
- montáží nesprávných rozmetacích kotoučů (např. jejich záměna),
- špatným nastavením stroje (nesprávné připojení, nedodržování údajů uvedených v rozmetací tabulce).

Nárok na náhradu škod, které nevznikly na odstředivém rozmetadle samotném, je vyloučen. S tím souvisí také vyloučení ručení za následné škody vzniklé chybným rozmetáním.



#### 2. Bezpečnost

Tento návod na obsluhu obsahuje základní pokyny, které je nutno dodržovat při připojování stroje, jeho uvádění do provozu a při údržbě. Proto si musí uživatel rozmetadla před použitím stroje přečíst tento návod na obsluhu a musí jej mít k dispozici.

Striktně dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu na obsluhu.

## 2.1 Rizika v případě nedodržování bezpečnostních pokynů

V důsledku nedodržování bezpečnostních pokynů

- může dojít jak k ohrožení osob tak i životního prostředí a stroje samotného
- hrozí nebezpečí zamítnutí Vašich požadavků na náhradu škody.

Konkrétně s sebou může nedodržování bezpečnostních pokynů přinášet například následující rizika:

- Ohrožení osob stran nezajištěných pracovních oblastí.
- Selhání důležitých funkcí stroje.
- Selhání předepsaných metod pro provádění údržby a péče o stroj.
- Ohrožení osob působením mechanických a chemických vlivů.
- Ohrožení životního prostředí způsobené prosakováním hydraulického oleje.

### 2.2 Kvalifikace obsluhy stroje

Odstředivé rozmetadlo ZA-X Perfect 02 smí používat, provádět jeho údržbu a starat se o něj pouze personál, který byl seznámen s funkcemi stroje a poučen o možných provozních rizicích.

### 2.2.1 Označování pokynů v návodu na obsluhu

#### 2.2.2 Obecný symbol "nebezpečí"

Bezpečnostní pokyny obsažené v tomto návodu na obsluhu, při jejichž nedodržování může dojít k ohrožení osob, jsou označeny obecným symbolem "nebezpečí" (bezpečnostní označení dle DIN 4844-W9)



#### 2.2.3 Výstražný symbol

Bezpečnostní pokyny, při jejichž nedodržování může dojít k poškození stroje a jeho funkcí, jsou označeny výstražným symbolem





#### 2.2.4 Odkazující symbol

Odkazy na specifické vlastnosti stroje, které je nutno dodržet pro bezvadný provoz stroje, jsou označeny odkazujícím symbolem

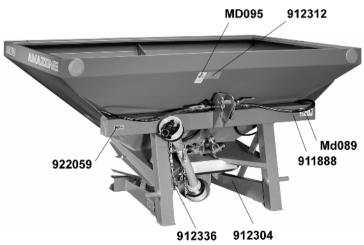


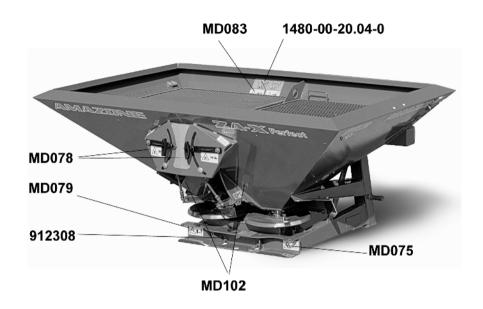
#### 2.2.5 Výstražné nálepky a štítky na stroji

 Výstražné značky označují nebezpečná místa nacházející se na stroji. Informace na výstražných štítcích slouží k zajištění bezpečnosti všech osob, které se strojem pracují. Výstražné štítky se používají vždy společně se symbolem označujícím bezpečnost práce.

- Informační štítky označují specifika stroje, která se musí dodržovat za účelem zabezpečení bezvadné funkčnosti stroje.
- Výstražné štítky a odkazující značky striktně dodržujte!
- Veškeré bezpečnostní pokyny sdělte také ostatním uživatelům stroje!
- Výstražné nálepky a informační štítky umístěné přímo na odstředivém rozmetadle udržujte v dobře čitelném stavu! Poškozené nebo chybějící výstražné značky a informační štítky si vyžádejte u svého obchodníka a připevněte je na stroj v místech k tomu určených! (č. obr.: = obj. č.:)

Obrázky ZA 003 a ZA 004 znázorňují místa pro připevnění výstražných značek a informačních štítků. Příslušné vysvětlivky podáváme na následujících stranách.





Obr. č. 912304





Dbejte na délku kloubového hřídele (jinak hrozí poškození převodovky). Viz návod na obsluhu.



Veiller impérativement à la longueur de la transmission (risque d'endommagement du boîtier). Voir le manuel d'utilisation.



Check correct p.t.o. shaft length (otherwise gearbox damage will result). – see instruction book.



Geeft aandacht aan de lengte van de aftakas zoals de gebruikshandleiding aangeeft, anders kan de aandrijfkast beschadigen.

912 304

#### Bezpečnost



Ohr č · 912 336





Vývodový hřídel připojujte pouze při nízkých otáčkách motoru.
V případě přetížení se odstřihne střižný šroub.

V případě častého odstřižení střižného šroubu použijte kloubový hřídel s třecí spojkou.



La prise de force ne doit être enclenchée qu'à régime moteur réduit

En cas de surcharge, la vis de sécurité se casse.

En cas de cisaillement fréquent, utiliser une transmission avec limiteur de couple à friction.



Engage pto-shaft only at low engine speed.

In case of overstrain the shear bolt shears off.

If shear bolt shears off too frequently we recommend the use of a pto shaft with friction clutch.



Aftakas alleen bij laag motortoerental inkoppelen.

Bij overbelasting breekt de breekbout af.

Bij dikwijls breken een aftakas met slipkoppeling toepassen.

912 336

Obr. č.: 912 312





- 1. Berte zřetel na odlehčení přední nápravy traktoru.
- 2. Čechrač, vypouštěcí otvory a rozmetací lopatky udržujte v čistotě a funkčním stavu.



- 1. Veiller à la bonne adhérence de l'essieu avant.
- 2. Maintenir propres et opérationnels les agitateurs, les orifices d'alimentation et les aubes.



- 1. Bear in mind front axle weight reduction.
- 2. Always keep agitator fingers, outlets and vanes clean and replace when worn or damaged.



- Op de vooras ontlasting van de traktor letten.
- Roerdervingers, uitloop-openingen en strooischoepen schoon en bedrijfsgereed houden.

912 312



Č. obr.: MD 095

#### Vysvětlivka:

Před uvedením stroje do provozu si přečtěte a dodržujte ustanovení uvedená v návodu na obsluhu a bezpečnostní pokyny!

Č. obr.: MD 089

Vysvětlivka:

Nezdržujte se v oblasti pod zvednutým odstředivým rozmetadlem (nezajištěná zátěž)!

Č. obr.: 911 888 Vysvětlivka:

Značka CE informuje o tom, že stroj splňuje požadavky směrnice ES o strojích 89/392/EHS a příslušných doplňujících směrnic.

Č. obr.: 922 059 Vysvětlivka:

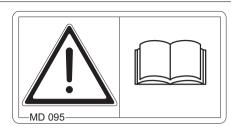
Maximální otáčky vývodového hřídele 540

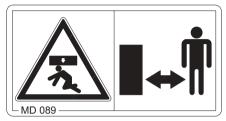
1/min.

Č. obr.: MD 075 Vysvětlivka:

Nevstupujte do blízkosti rotujících rozmetacích kotoučů!

Nedotýkejte se pohybujících se částí stroje! Vyčkejte, až se zcela zastaví!





911888

540 1/min



#### Bezpečnost



Č. obr.: MD 078

#### Vysvětlivka:

Nikdy nezasahujte do nebezpečných střižných částí stroje (např. ovládání hradítek, vypouštěcí otvor), pokud se rotační části mohou pohybovat!

Č. obr.: MD 079 Vysvětlivka:

Nebezpečí způsobené odletujícími

částicemi hnojiva!

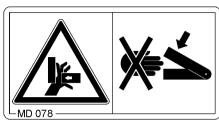
Osoby vykažte z nebezpečné oblasti!

Č. obr.: MD 083

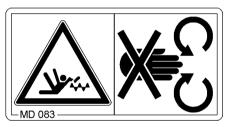
Vysvětlivka:

Nikdy nesahejte na otáčející se čechrač!

Č. obr.: MD 102
Vypněte motor!







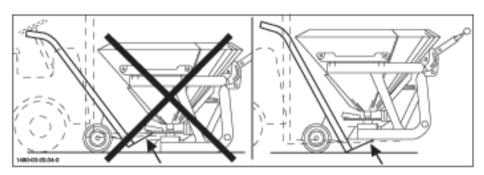




Č. obr.: 1480-00-20.04-0

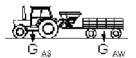
#### Vysvětlivka:

Při přepravě nezvedejte odstředivé rozmetadlo za rozmetací kotouče.



Č. obr.: 912 308





- 1)  $V_{max} = 25 \text{ km/h}$
- 2)  $G_{AW} = max.1,25 \times G_{AS}; G_{AW max} = 5t$



- (CZ) Přípustné pouze u přívěsů s náběhovou nebo lankovou brzdou.
- F Autorisé seulement sur remorque disposant de son propre système de freinage.
- GB Only permissible with trailers which are equipped with over-run or with Bowden cable brakes.
- NL Uitsluitend toegestaan bij aanhangers met oploop-of-kabeltrekrem.



#### 2.3 Práce v souladu s bezpečnostními předpisv

Vedle bezpečnostních pokynů v tomto návodu na obsluhu jsou závazné národní, obecně platné předpisy pro bezpečnost práce a předcházení úrazům příslušných zaměstnaneckých pojišťoven.

Řiďte se podle bezpečnostních pokynů uvedených na nálepkách umístěných na stroji.

Při provozu na veřejných komunikacích a cestách je nutno dodržovat konkrétní zákonné předpisy.

#### 2.4 Bezpečnostní pokyny pro obsluhu

## 2.4.1 Obecné bezpečnostní pokyny

#### Základní pravidlo:

Před každým zprovozněním stroje a traktoru přezkoušejte dopravní a provozní bezpečnost funkcí!

- Vedle pokynů v návodu na obsluhu se také řiďte obecně platnými bezpečnostními předpisy a předpisy pro prevenci před úrazy!
- Připevněné výstražné a informační štítky Vám skýtají důležité pokyny pro bezpečný provoz. Jejich dodržování zajistí Vaši bezpečnost!
- Při využívání veřejných komunikací dodržujte konkrétní bezpečnostní ustanovení!
- 4. Před prací se seznamte s veškerým zařízením a ovládacími prvky i jejich

- funkcemi. V průběhu práce je na to již příliš pozdě!
- Oděv obsluhy by měl těsně přiléhat k tělu. Vyvarujte se volného oblečení!
- 6. Stroj udržujte v čistotě, čímž předejdete vzniku požáru!
- Před rozjetím a před spuštěním stroje zkontrolujte oblast stroje (děti). Zajistěte dostatečný rozhled!
- 8. Jízda na stroji během práce a přeprava na pracovním nářadí je nepřípustná!
- Stroje připojujte podle předpisů a připevňujte je pouze k předepsanému zařízení!
- Při připojování nebo odpojování strojů k nebo od traktoru je nutno dbát zvýšené opatrnosti!
- Při připojování nebo odpojování nastavte opěrné mechanismy do žádané polohy (stabilita)!
- Závaží připevňujte vždy pouze podle předpisů na upevňovacích bodech k tomu určených!
- Dodržujte přípustné zatížení náprav vozidla (viz technický průkaz vozidla)!
- Vnější přepravní rozměry přizpůsobte pravidlům silničního provozu!
- Přepravní vybavení, jako např. osvětlení, výstražné zařízení a event. ochranné zařízení zkontrolujte a připevněte na stroj!
- 16. Pojistná lanka pro rychloupínání musí být zavěšena volně a ve spodní poloze se nesmějí sama rozpojit!
- 17. Během jízdy nikdy neopouštěje místo pro řidiče!



- Připojené přístroje a závaží ovlivňují jízdní vlastnosti, řiditelnost a brzdové vlastnosti soupravy. Proto se snažte zajistit dostatečnou řiditelnost a brzdové vlastnosti soupravy!
- 19. Při zvedání rozmetadla dochází k rozdílnému odlehčení přední nápravy traktoru v závislosti na jeho velikosti. Dbejte na dodržování požadovaného zatížení přední nápravy (20 % prázdné hmotnosti traktoru)!
- Při jízdě v zatáčkách berte ohled na naložení stroje a/nebo jeho setrvačnost!! Abyste zamezili stranovému vybočování připojeného stroje, zajistěte ramena spodního závěsu tříbodové hydrauliky.
- Stroj zprovozněte teprve tehdy, jsou-li připevněna veškerá ochranná zařízení a jsou-li ve správné poloze!
- Nezdržujte se v otočné a vybočovací oblasti stroje!
- Hydraulické rámy se smí ovládat pouze v případě, kdy se ve vybočovací oblasti nezdržují žádné osoby!
- Na externě ovládaných částech stroje (např. hydraulicky) může dojít k přiskřípnutí strojem (nebezpečí střihu)!
- 25. Před opuštěním vozidla stroj spusťte na zem, vypněte motor a klíčky vyjměte ze zapalování!
- 26. Mezi traktorem a strojem se nesmí nikdo zdržovat, aniž by bylo vozidlo zabezpečeno proti samovolnému pohybu ruční brzdou a/nebo podkládacími klíny!

- 27. Pobyt v pracovní oblasti stroje je zakázaný! Nebezpečí stran odletujících částic hnojiva. Před zapnutím rozmetacích kotoučů vykažte osoby z oblasti rozhozu hnojiva. Nevstupujte do blízkosti rotujících rozmetacích kotoučů.
- 28. Plnění rozmetadla se smí provádět pouze při vypnutém motoru, vyjmutých klíčcích ze zapalování a uzavřených hradítcích.
- 29. Dbejte na přípustné naložení stroje! Přitom zohledněte specifickou hmotnost hnojiva (kg/l). Specifické hmotnosti hnojiva vyčtěte z rozmetací tabulky popř. je musíte zjistit.

Užitečné zatížení ZA-X Perfect 602 1800 kg ZA-X Perfect 902 1800 kg ZA-X Perfect 1402 1800 kg

- 30. Dvounápravové přívěsy lze přepravovat, když:
  - nedojde k překročení pojezdové rychlosti max. 25 km/h.
  - je přívěs vybaven náběhovou brzdou nebo brzdovým zařízením, jež může ovládat řidič tažného vozidla.
  - přípustná celková hmotnost přívěsu nečiní více než 1,25násobku přípustné celkové hmotnosti tažného vozidla, ovšem maximálně 3 t.



- Převážení přívěsů za nářadím neseným za traktorem je povoleno pouze ve výjimečných případech. (Viz zpravodaj pro nesené nářadí vydaný Spolkovým ministerstvem dopravy).
- Převážení jednonápravových přívěsů za nářadím neseným za traktorem je zakázané.
- 31. Do zásobníku na hnojivo nevkládejte žádné cizí předměty!
- Při kontrole dávky hnojiva věnujte pozornost nebezpečným oblastem stroje s rotujícími strojovými součástmi!
- 33. Odstředivé rozmetadlo nikdy neodstavujte nebo nepřesunujte na kolečkách při naplněném zásobníku (nebezpečí překlopení)!
- 34. Převážíte-li stroi delší na vzdálenosti s plným zásobníkem, uzavřenými vypouštěcími otvory a s vypnutým pohonem (přeprava stroje na pole), vypouštěcí otvory před začátkem rozmetání, tzn. před zapnutím vývodového hřídele, zcela otevřete. Následně pomalu připojte proveďte pohon а na místě rozmetání trvající několik vteřin! Teprve po seřízení hradítek na požadované množství začněte s rozmetáním.
- 35. V případě okrajového rozmetání na okrajích pole, u vodních zdrojů nebo komunikací použijte zařízení na okrajové rozmetání!
- 36. Před každým použitím stroje dbejte na bezvadné usazení připevňovacích dílů, zvláště s ohledem na připevnění rozmetacích kotoučů a rozmetacích lopatek.

## 2.4.2 Obecné bezpečnostní předpisy pro manipulaci s neseným strojem

- Před připojením nebo při odpojení strojů od tříbodového závěsu nastavte ovládací zařízení do takové polohy, v níž je vyloučeno neúmyslné zvedání nebo spouštění stroje!
- U připojení k třetímu bodu musí bezpodmínečně souhlasit nebo být upraveny připojované kategorie u traktoru a stroje!
- V oblasti tříbodového zařízení hrozí nebezpečí vzniku střižných míst a přiskřípnutí!
- Při manipulaci s vnějším ovládáním tříbodového připojení nevstupujte mezi traktor a stroj!
- V přepravní poloze stroje vždy dbejte na dostatečné postranní zajištění tříbodového závěsu traktoru!
- Při jízdě po silnici se zvednutým strojem musí být ovládací páka zajištěna proti spuštění!
- Stroj připojujte a odpojujte dle předpisů! Dodržujte předpisy předepsané výrobcem!
- Pracovní nářadí by se mělo přepravovat a provozovat pouze prostřednictvím předepsaných tažných vozidel.



## 2.4.3 Obecné bezpečnostní předpisy pro manipulaci s vývodovým hřídelem

- Pro pohon stroje se smějí používat pouze kloubové hřídele s předpisovými ochrannými kryty předepsanými výrobcem!
- Ochranná trubka a ochranný trychtýř kardanového hřídele i kryt vývodového hřídele – i ze strany pracovního nářadí – musí být připevněny a jejich funkčnost musí být perfektní!
- U kloubových hřídelí dbejte na předpisový přesah ochranných krytů v přepravní i pracovní poloze! (řiďte se dle návodu na obsluhu od výrobce kloubových hřídelí!)
- 4. Připojování a odpojování kloubových hřídelí provádějte pouze při odpojeném vývodovém hřídeli, vypnutém motoru a klíčcích vyjmutých ze zapalování!
- 5. Vždy dbejte na správnou montáž a zajištění kloubového hřídele!
- Ochranný kryt kloubového hřídele zajistěte řetízky proti souběžnému otáčení!
- 7. Před zapnutím vývodového hřídele zabezpečte, aby navolené otáčky vývodového hřídele traktoru odpovídaly přípustným otáčkám vývodového hřídele pracovního nářadí (provozní otáčky! Otáčky vývodového hřídele činí zpravidla 1/min (Dodržuite údaie uvedené v rozmetací tabulce).

- Pomalé připojování chrání traktor a rozmetadlo poháněné vývodovým hřídelem.
- Při používání vývodových hřídelí závislých na směru jízdy zohledněte skutečnost, že jsou otáčky závislé na rychlosti jízdy, a že se směr otáčení při couvání změní!
- Před zapnutím vývodového hřídele dbejte na to, aby se v nebezpečné oblasti stroje nenacházely žádné osoby!
- 11. Vývodový hřídel nikdy nezapínejte při vypnutém motoru!
- Při práci s vývodovým hřídelem se v oblasti rotujícího vývodového a kardanového hřídele nesmějí zdržovat žádné osoby!
- 13. Vývodový hřídel vypněte vždy tehdy, pokud dochází k příliš velkým úhlovým odchylkám nebo pokud není potřebný!
- 14. Pozor! Po odpojení vývodového hřídele hrozí nebezpečí způsobené setrvačností vývodového hřídele! Během dobíhání hřídele nevstupujte do přílišné blízkosti stroje! Práce na vývodovém hřídeli se smí provádět až po jeho úplném zastavení!
- 15. Čištění, promazávání nebo seřizování pracovního stroje nebo kardanového hřídele poháněného vývodovým hřídelem se smějí provádět pouze při vypnutém vývodovém hřídeli, vypnutém motoru a klíčcích vyjmutých ze zapalování!
- Odpojený kloubový hřídel uložte do příslušného držáku!
- Po demontáži kloubového hřídele nasaďte na trn vývodového hřídele ochranný kryt!
- 18. Eventuální poškození odstraňte ještě před prací s nářadím!



# 2.5 Obecné bezpečnostní předpisy pro manipulaci s hydraulickým zařízením

- Hydraulické zařízení je pod vysokým tlakem!
- Při připojování hydraulických válců a motorů je nutno dbát na předpisové připojení hydraulických hadic!
- Při připojování hydraulických hadic k hydraulice traktoru dbejte na to, aby hydraulika nebyla jak ze strany traktoru, tak i ze strany stroje pod tlakem!
- 4. Při připojování hydraulických hadic k hydraulice traktoru dbejte na to, aby hydraulika jak ze strany traktoru, tak i ze strany stroje nebyla pod tlakem! Při záměně připojení dochází k záměně funkcí, např. zvedání namísto spouštění. Nebezpečí úrazu!
- 5. Hydraulické hadice pravidelně kontrolujte a v případě jejich poškození nebo zestárnutí je vyměňte! Nové hadice určené pro výměnu musí odpovídat technickým požadavkům výrobce!
- Při hledání netěsností se vyvarujte možného zranění používáním ochranných pomůcek!
- 7. Kapaliny vytékající pod vysokým tlakem (hydraulický olej) mohou proniknout přes pokožku a způsobit těžká zranění! V případě poranění okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc! Nebezpečí infekce!
- Před prací na hydraulickém zařízení odpojte nářadí, vypusťte tlak z celé soustavy a vypněte motor!

9. Doba používání propoiovacích hydraulických hadic nesmí překročit šest roků včetně jejich eventuálního skladování. které smí maximálně dva roky. I při řádném skladování a používání hadic a spojovacích prvků tyto podléhají přirozenému procesu stárnutí, který omezuje dobu jejich skladování a používání. Délku používání hadic lze eventuálně upravit na základě vlastních zkušeností. zvláště s přihlédnutím k závažnosti možného nebezpečí. Pro hadice a spojovací prvky z termoplastů mohou uváděny jiné směrné hodnoty.



#### 2.6 Obecné bezpečnostní předpisy pro provádění údržby, oprav a péče o stroj

- Údržbu a čištění stroje i odstraňování funkčních poruch provádějte zásadně při vypnutém pohonu a klidovém stavu motoru! Klíčky vytáhněte ze zapalování!
- Pravidelně kontrolujte pevné utažení matic a šroubů, poprvé po 3-4 naplnění zásobníku a event. je dotáhněte!
- Při údržbě vyzvednutých strojů proveďte jejich zajištění vhodným zařízením!
- 4. Oleje, tuky a filtry odstraňujte řádným způsobem!
- 5. Před prací na elektrickém zařízení odpojte přívod elektrického proudu!
- 6. Při provádění elektrického svařování na traktoru a připojených strojích odpojte kabel od generátoru a od baterie!
- Náhradní díly musí minimálně odpovídat technickým požadavkům výrobce! To je např. dané používáním originálních náhradních dílů!



#### 3. Popis produktu

Odstředivé rozmetadlo ZA-X Perfect 02 je konstruované k připojení k zadní tříbodové hydraulice (kat. II) traktoru. Kat. I dodáváme jako nadstandard.

Rozmetadlo se skládá z následujících čtyř konstrukčních skupin:

- Rám (Obr. 1/1)
- Zásobník se dvěmi trychtýřovitými násypkami (Obr. 1/2)
- Převodovka (Obr. 1/3)
- Dva rozmetací kotouče "Omnia-Set" (Obr. 1/4).

Odstředivé rozmetadlo je sériově vybavené:

- Rozmetacími kotouči "Omnia-Set"-s přestavitelnými křidélky pro pozdní přihnojování (pouze na kratších rozmetacích lopatkách (180 mm)).
- hydraulickým ovládáním jednotlivých hradítek pro nezávislé řízení hradítek.
- vypínáním čechrače, pro vypínání čechrače v případě jednostranného rozmetání.
- rozmetací lopatkou "Tele Quick" pro hraniční rozmetání (Obr. 1/5) dle vyhlášky pro hnojení popř. pro okrajové rozmetání.

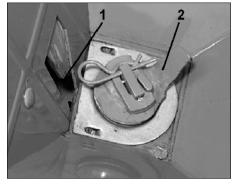


Obr. 1



#### 3.1 Funkční princip

Podél stěn trychtýře sklouzává rozmetaný materiál k vypouštěcímu otvoru (Obr. 2/1). Čechrače (Obr. 2/2), které lze odpojit, v trychtýřovitých násypkách zajišťují rovnoměrné proudění hnojiva k rozmetacím kotoučům



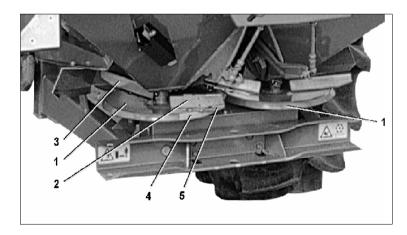
Obr. 2

Rozmetací kotouče "Omnia-Set" (Obr. 3/1) se pohánějí rotačně ve směru šipky a jsou vždy osazené jednou krátkou (Obr. 3/2) a jednou dlouhou (Obr. 3/3) rozmetací lopatkou.

Posunutím rozmetacích lopatek na rozmetacích kotoučích lze nastavovat různé pracovní záběry mezi 10 a 18 m – v závislosti na konkrétním druhu hnojiva.

Plynule nastavitelné rozmetací lopatky se seřizují dle údajů uvedených v rozmetací tabulce. Konkrétní nastavené hodnoty lze vyčíst na stupnicích (Obr. 3/4).

Otočením sériových přestavitelných křidélek (Obr. 3/5) provedete přestavbu pro pozdní přihnojování, aniž byste k tomu potřebovali nářadí.



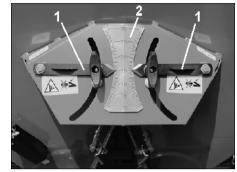
Obr. 3



#### Obr. 1

Nastavení rozmetaného množství hnojiva se provádí pomocí stavěcí páky (Obr. 4/1) (Stavěcí páky tvoří doraz pro hradítka). Aktuální požadovanou polohu hradítka si vyhledejte v rozmetací tabulce.. Polohu hradítka si vyčtete na stupnici (Obr. 4/2).

Hradítka se uzavírají pomocí hydraulických válců a tažné pružiny je otevíraií.



Obr. 4



## 3.2 Ochranné síto v zásobnících (**ZA-X 900,1400**)

Sklopná ochranná síta zakrývají celý zásobník a slouží

- coby ochrana před kontaktem s otáčejícím se čechračem.
- při plnění coby ochrana proti vniknutí cizích těles a hrud hnojiva do zásobníku

Obr. 5/...

- (1) Ochranné síto
- (2) Madlo se zajištěním ochranného síta
- (3) Zajištění otevřeného ochranného síta
- (4) Odjišťovací nástroj

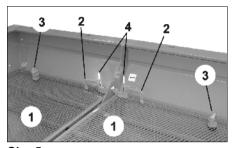
Za účelem provádění čištění, údržby nebo oprav lze odjistit a směrem nahoru zvednout ochranné síto v zásobníku, a sice pomocí vhodného nářadí.



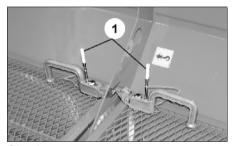
- (Obr. 6/1) parkovací poloze (standardní poloha)
- (Obr. 7/1)odjišťovací poloze k otočení ochraného síta směrem nahoru

#### Schutzgitter öffnen:

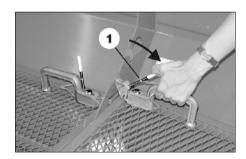
- 1. Otevírání ochranného síta:
- Odjišťovací nástroj přesuňte z parkovací polohy do odjišťovací polohy.
- 2. Uchopte madlo a otočte odjišťovací nástroj k madlu (Obr. 7).
- →Pojistka ochranného síta je odjištěná.



Obr. 5



Obr. 6



Obr. 7

#### Popis produktu



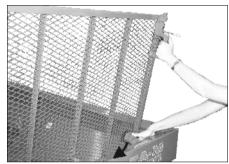
- 3. Ochranné síto odklopte směrem nahoru, až pojiska zaskočí.
- 4. Odjišťovací nástroj upravte do parkovací polohy.



Nástroj uvolňujte z parkovací polohy pouze za účelem otevírání zásobníku.



- Před uzavřením ochranného síta zatlačte pojistku směrem dolů (Obr. 8).
- Ochranné síto se při zavírání zajistí automaticky.



Obr. 8



#### 4. Přejímka stroje

K obsahu zásilky patří odstředivé rozmetadlo (Obr. 9/1) a kloubový hřídel (Obr. 9/2).

Zkontrolujte si kompletní dodávku stroje na základě dodacího listu. Prověřte také, zda při přepravě nedošlo k poškození stroje nebo jeho částí.



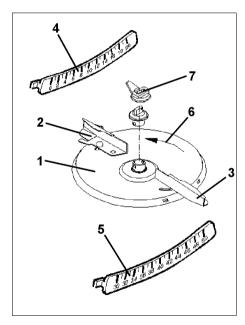
Odstředivá rozmetadla AMAZONE ZA-X Perfect 02 jsou obecně vybavená rozmetacími kotouči "Omnia-Set" (Obr. 10/1) a přestavitelnými rozmetacími lopatkami (Obr. 10/2 a Obr. 10/3).



Zkontrolujte prosím správnou montáž stupnic (Obr. 10/4 a Obr. 10/5) na rozmetacích kotoučích. Stupnice levém isou na rozmetacím kotouči označené nápisem "vlevo" (links) a na pravém "vpravo" (rechts). Kratším rozmetacím lopatkám (Obr. 10/2) jsou přiřazené stupnice (Obr. 10/4) s hodnotami od 0 do 20 a delším rozmetacím lopatkám (Obr. 10/3) stupnice (Obr. 10/5) s hodnotami od 30 do 50.



Obr. 9



Obr. 10





Zkontroluite prosím správnou montáž rozmetacích kotoučů. Při pohledu po směru jízdy (Obr. 10/6) se nachází čechrač (Obr. 10/7) před kratší rozmetací lopatkou (Obr. 10/2).

#### 4.1 Funkční kontrola

Po obdržení stroje (Obr. 11/1) proveďte funkční kontrolu.

Při funkční kontrole jednou rukou protočte stroj (Obr. 11/1) za vstupní převodový hřídel.

Zkontrolujte promazávání kloubového hřídele (Obr. 11/2) a hladinu oleje v převodovce (viz kapitola 8.2.3).



Obr. 11

#### 4.2 Montáž kloubového hřídele



Nebezpeční překlopení!

Montáž odstředivého rozmetadla provádějte pouze v nenaloženém stavu.



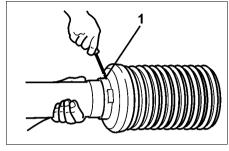
Používejte pouze kloubové hřídele předepsané výrobcem. Kloubový hřídel Walterscheid (W 100E-SD05-710).





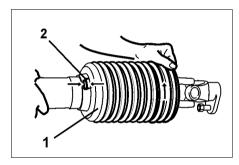
Postupujte dle návodu na obsluhu od výrobce kloubových hřídelí!

Vyšroubujte aretační šroub (Obr. 12/1).



Obr. 12

 Trychtýř (Obr. 13/1) otočte do montážní polohy (Obr. 14/2).

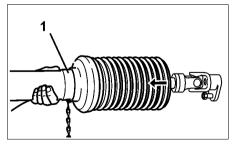


Obr. 13

- Stáhněte kryt (Obr. 14/1).
- Stroj sklopte směrem dozadu.



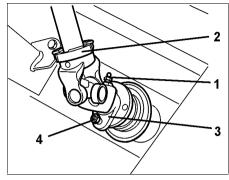
Před nasazením kloubového hřídele vyčistěte a promažte vstupní převodovou hřídel.



Obr. 14

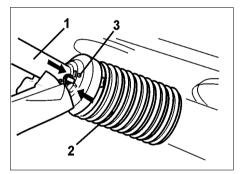


- Povolte mazničku (Obr. 15/1).
- Nasuňte kloubový hřídel (Obr. 15/2).
- Připevněte připojovací vidlici (Obr. 15/3) se střižným šroubem (Obr. 15/4).
- Mazničku zašroubujte (Obr. 15/1).



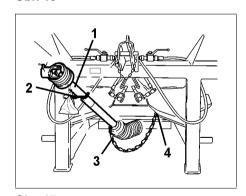
Obr. 15

- Nasuňte polovinu krytu (Obr. 16/1).
- Kryt (Obr. 16/2) otočte do montážní polohy.
- Zašroubujte aretační šroub (Obr. 16/3).
- Stroj sklopte směrem dopředu.



Obr. 16

- Nasuňte druhou polovinu kloubového hřídele (Obr. 17/1) a položte ji do uchycení (Obr. 17/2).
- Ochrannou trubku zajistěte řetízkem (Obr. 17/3) na uchycení (Obr. 17/4).



Obr. 17



## 5. Připojení a odpojení odstředivého rozmetadla



#### Nebezpeční překlopení!

Při připojování a odpojování odstavte odstředivé rozmetadlo na vodorovnou plochu (vyvýšenina). Nezvedejte jej v přední části!



#### Nebezpeční překlopení!

Odstředivé rozmetadlo připojujte a odpojujte pouze v nenaloženém stavu.



Práce na odstředivém rozmetadle provádějte pouze při vypnutém motoru a s hydraulickým zařízením, které není pod tlakem!



Klíčky vyjměte ze zapalování, vozidlo zajistěte proti nepředvídatelnému uvedení do provozu a pojezdu!



#### Nebezpeční překlopení!

Vykažte osoby z nebezpečné oblasti za popř. pod strojem.



#### Nebezpeční překlopení!

Při připojování dbejte na dostatečný volný prostor popř. na distanční vzdálenost spodního závěsu.



#### Nebezpeční překlopení!

Stroj zvedejte pouze s namontovaným horním závěsem.



#### 5.1 Připojení stroje

Rozmetadlo připojte k zadní tříbodové hydraulice (kat. II) traktoru (viz také kap 2.4.2.).

- spodní závěs traktoru upevněte k čepu spodního závěsu (kat. II) (Obr. 18/1) a zajistěte jej závlačkou.
- horní závěs založte čepem (kat. l nebo II) (Obr. 18/2) a zajistěte jej.



Horní závěs kategorie II nezajišťujte čepem kat. I!



Při seřizování horního závěsu vykažte osoby z nebezpečné oblasti za popř. pod strojem.



Ve zvednuté poloze smějí ramena spodního závěsu traktoru vykazovat pouze nepatrnou boční vůli, aby se stroj během rozmetání příliš bočně nevychyloval. Ramena spodního závěsu traktoru zajistěte stabilizačními vzpěrami nebo řetězy.



Obr. 18





 Hydraulické hadice (Obr. 19/1 a Obr. 19/2) hydraulického ovládání jednotlivých hradítek připojujte vždy k jednočinnému hydraulickému ventilu traktoru.



Při připojování hydraulických hadic k hydraulice traktoru

- nesmí být hydraulický systém jak u traktoru tak u nářadí pod tlakem!
- musí být kulové kohouty (Obr. 19/3 a Obr. 19/4) uzavřené: poloha A!
- se musí příslušné hydraulické ventily nacházet v plovoucí poloze.
- Kloubový hřídel nasuňte na vývodový hřídel traktoru.

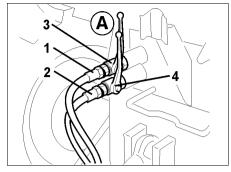


Dbejte na bezpečnou aretaci přípojky kloubového hřídele!



Při prvním připojení a změně typu traktoru proveďte přizpůsobení kloubového hřídele (viz kap. 5.3).

Uchycovací řetězy krytu kloubového hřídele zavěste na traktoru a na nářadí bylo takovým způsobem, aby zaručeno dostatečné vychylování kloubového hřídele do všech provozních poloh, a aby se kryt kloubového hřídele během provozu souběžně neotáčel.



Obr. 19





Kloubový hřídel používejte pouze s kompletním krytem kloubového hřídele a dodatečným krytem na traktoru a rozmetadle. Jakmile se ochranné zařízení poškodí, okamžitě jej nahraďte.

 Za účelem provedení funkční kontroly aktivujte hydraulicky hradítka a zkontrolujte, zda se úplně zavírají popř. otevírají.



Při manipulaci s hydraulikou nesahejte do otvoru hradítka, nebezpečí přiskřípnutí!

#### 5.2 Demontáž

- Při demontáži odstavte odstředivé rozmetadlo na rovnou plochu (vyvýšenina).
- Hydraulické připojovací hadice (Obr. 20/1 a Obr. 20/2) zasuňte do příslušných držáků.
- Kloubový hřídel (Obr. 20/3) vložte do uchycení (viz obrázek).



Obr. 20



#### 5.3 Přizpůsobení kloubového hřídele při prvním použití a při změně typu traktoru

Při prvním připojení přizpůsobte kloubový hřídel k traktoru. Protože toto přizpůsobení platí pouze pro tento typ traktoru, v připadě změny traktoru zkontrolujte popř. opakujte přizpůsobení kloubového hřídele.



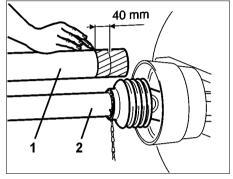
Postupujte dle návodu na obsluhu od výrobce kloubových hřídelí!

- Rozpojte poloviny klubového hřídele.
- Polovinu kloubového hřídele namontujte na traktor.
- Poloviny kloubového hřídele (Obr. 21/1) a (Obr. 21/2) přidržte u sebe v nejkratší a nejdelší provozní poloze a zkontrolujte překrývání posuvných profilů.

V nejkratší provozní poloze nesmějí trubky kloubového hřídele narážet proti vidlicím křížových kloubů. Zachovejte bezpečnou vzdálenost činící 40 mm.

V nejdelší provozní poloze se musí dodržet překrývání posuvných profilů požadované výrobcem kloubových hřídelů. (viz návod na obsluhu od výrobce kloubových hřídelů!).

 Při délkovém přizpůsobení přidržte u sebe poloviny kloubového hřídele v nejkratší provozní poloze, označte je a zkraťte dle údajů uváděných výrobcem kloubových hřídelí.



Obr. 21

#### Připojení a odpojení odstředivého rozmetadla



- Poloviny kloubového hřídele zasuňte do sebe.
- Kloubový hřídel nasuňte na vývodový hřídel traktoru.



Dbejte na bezpečnou aretaci přípojky kloubového hřídele!

 Uchycovací řetězy krytu kloubového hřídele zavěste na traktoru a stroji tak, abyste zajistili dostatečné vychylování kloubového hřídele do všech provozních poloh, a aby se kryt kloubového hřídele během provozu neotáčel.



Kloubový hřídel používejte na traktoru a rozmetadlu pouze s kompletním krytem kloubového hřídele a s pomocným krytem. Jakmile se kryty poškodí, okamžitě je vyměňte.



### Cesta na pole – přeprava po veřejných komunikacích a cestách

6. Cesta na pole – přeprava po veřejných komunikacích a cestách



Při projíždění po veřejných komunikacích a cestách musí traktor a stroj splňovat požadavky předpisů silničního provozu.



Majitel i řidič vozidla jsou odpovědní za dodržování právních ustanovení pravidel silničního provozu a za technické vybavení vozidel.

Podle pravidel silničního provozu musejí být zemědělské a lesnické připojené stroje vybaveny osvětlením a výstražnými tabulemi. Ustanovení pravidel silničního provozu zní:

- Pokud odstředivé rozmetadlo zakrývá osvětlení, směrová světla poznávací značku předepsanou pro tažné stroje, musí být tímto zařízením vybaven i nesený stroj. Přesahují-li nesené stroie vněiší okrai světelné oblasti obrysových nebo koncových světel tažného stroje o více než 400 musí vvbavenv mm. pak být parkovacími výstražnými tabulemi a obrvsovými světlv. Přesahuje-li nesený stroj o více než 1 m přes koncová světla tažného stroje, pak se musí instalovat parkovací výstražné tabule, světla a odrazky.
- Osvětlení samotné a potřebné výstražné tabule dle DIN 11030 a fólie je nutno pořídit přímo u výrobce popř. příslušného obchodníka. Směrodatné

je vždy platné znění podmínek pro provoz silničních vozidel na pozemních komunikacích.



Osvětlení musí splňovat podmínky § 53 b pravidel pro provoz silničních vozidel na pozemních komunikacích.



Zkontrolujte funkčnost osvětlení.



Dodržujte max. využité zatížení rozmetadla a zatížení náprav traktoru; po veřejných komunikacích event. projíždějte pouze s částečně naplněným zásobníkem.



Při zvedání rozmetadla ie přední náprava traktoru odlehčována v závislosti na velikosti traktoru různým způsobem. Dbeite dodržení potřebného zatížení přední nápravy traktoru. (20% prázdné hmotnosti traktoru)!

Dvounápravové přívěsy lze přepravovat v případě, pokud:

- nedojde k překročení pojezdové rychlosti max. 25 km/h.
- je přívěs vybaven náběhovou brzdou nebo brzdovým zařízením, jež může ovládat řidič tažného vozidla.

### Cesta na pole – přeprava po veřejných komunikacích a cestách



 přípustná celková hmotnost přívěsu nečiní více než 1,25 násobku přípustné celkové hmotnosti tažného vozidla, ovšem maximálně 3 t.



Převážení jednonápravových přívěsů v připojovacím zařízení odstředivého rozmetadla je zakázané.

6.1 Úpravy na traktoru a odstředivém rozmetadlu při jízdě po silnici



Šířka vozidla musí odpovídat předpisům pro provoz po pozemních komunikacích a nesmí překročit 3 m, např. v případě řádkového rozmetadla (nadstandardní vybavení) na hnojení kukuřice.



Odstředivé rozmetadlo zvedejte při přepravě po silnici pouze do té míry, aby se horní hrana zpětné odrazky nacházela maximálně 900mm nad zemí.



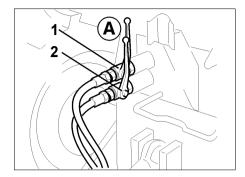
Při jízdě po silnici zajistěte stroj proti neúmyslnému spuštění na zem!



## Cesta na pole – přeprava po veřejných komunikacích a cestách



V případě netěsnících ventilů rozmetadla a/nebo při delších provozních přestávkách, např. přeprava, zabraňuje uzavření kulových kohoutů (1 a 2) samočinnému otevírání uzavřených hradítek. Poloha A = poloha uzavření.



Obr. 22



#### 7. Uvedení do provozu



Po každém použití odstraňte hnojivo event. přilepené na rozmetacích lopatkách a podávacích kapsách!



Vývodový hřídel vždy vypněte v případě, pokud dojde k přílišným odchylkám nebo pokud jej nepotřebujete! Jakmile se uzavřou hradítka, vypněte vývodový hřídel.

## 7.1 Plnění odstředivého rozmetadla



Před plněním zásobníku zkontrolujte, zda se v zásobníku nenacházejí žádné předměty nebo cizí tělesa.



Při plnění dbejte na to, aby se v hnojivu nenacházela cizí tělesa.



Při zvedání rozmetadla je přední náprava traktoru odlehčována v závislosti na velikosti traktoru různým způsobem.



Dbejte proto při plnění na dodržení potřebného zatížení přední nápravy traktoru. (20% prázdné hmotnosti traktoru, viz také návod na obsluhu od výrobce traktoru)! Eventuálně namontujte čelní závaží!



Zásobník naplňujte pouze v případě, jsou-li uzavřená hradítka!



Bezpodmínečně se řiďte dle bezpečnostních pokynů od výrobce hnojiv!



# 7.2 Nastavení a používání odstředivého rozmetadla

Veškerá nastavení na odstředivém rozmetadle AMAZONE ZA-X Perfect 02 se provádějí dle údajů uvedených v rozmetací tabulce.

Veškerá běžně nabízená hnojiva jsou testována v rozmetací hale firmy **AMAZONE** a údaje zaznamenané při těchto testech se zapisují do rozmetací tabulky.

Druhy hnojiv uvedené v rozmetací tabulce se v okamžiku stanovení údajů pro nastavení stroje nacházely v bezvadném stavu.

V důsledku rozdílných vlastností hnojiv způsobených

- povětrnostními vlivy a/nebo nevhodnými podmínkami pro skladování.
- výkyvy fyzikálních vlastností hnojiv i v rámci téhož druhu a značky -
- změnou rozmetacích vlastností hnojiva,

mohou být nutné odchylky od údajů uváděných v rozmetací tabulce pro nastavení požadovaného rozmetaného množství hnojiva nebo pracovního záběru.

V důsledku těchto vlivů nemůžeme převzít záruku za skutečnost, že Vaše hnojivo samotné se stejným názvem a od stejného výrobce bude vykazovat tytéž vlastnosti jako totéž hnojivo podrobené testům v naší firmě.



Údaje uvedené v rozmetací tabulce slouží pouze jako orientační hodnoty. Proto vždy provádějte kontrolu rozmetaného množství.



U neznámých druhů hnojiva i při obecné kontrole nastaveného pracovního záběru lze provádět kontrolu nastaveného pracovního záběru jednoduchým způsobem pomocí mobilní kontrolní jednotky (nadstandardní vybavení.



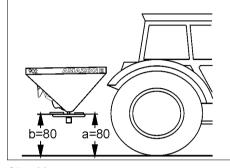
### 7.2.1 Nastavení výšky připojení stroje



Při seřizování výšky připojení vykažte osoby z nebezpečné oblasti za popř. pod strojem.



Práce odstředivém na rozmetadlu prováděite pouze při vypnutém motoru a za předpokladu, že hydraulika není pod tlakem! Klíčkv vyjměte ze zapalování, vozidlo zaiistěte proti neúmvslnému uvedení do provozu a pojezdu!

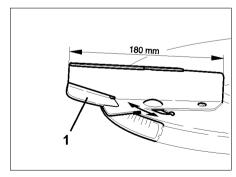


Obr. 23

Výšku připojení rozmetadla seřiďte přesně dle údajů v rozmetací tabulce na poli v naloženém stavu stroje. Měření se provádí na přední (Obr. 23/a) a zadní (Obr. 23/b) straně rozmetacích kotoučů, vždy od povrchu dna.

#### 7.2.1.1 Normální hnojení

Udávaná výška připojení, zpravidla horizontálně a = 80 / b = 80, v cm platí pro normální hnojení. Pro normální hnojení jsou přestavitelná křidélka (Obr. 24/1) kratších rozmetacích lopatek zpravidla ve spodní poloze (Postupujte dle údajů uvedených v rozmetací tabulce).



Obr. 24



Při jarním hnojení, když porost dosáhne výšky 10-40 cm, byste měli k udávaným hodnotám pro připojení stroje (např. 80/80) připočítat polovinu vzrůstu porostu. Tedy v případě výšky porostu 30 cm nastavte výšku připojení 95/95.

U vyšších porostů proveďte nastavení podle údajů pro pozdní přihnojování (kap.7.2.1.2).

V případě **hustých porostů** (řepka) proveďte nastavení odstředivého rozmetadla pomocí udávaných hodnot (např. 80/80) **nad porost**. Není-li to u vysoce vzrostlého porostu možné, postupujte taktéž podle údajů pro pozdní přihnojování (kap. 7.2.1.2).

# 190 mm

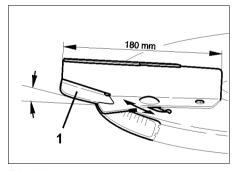
Obr. 25

#### 7.2.1.2 Pozdní přihnojování

Kratší rozmetací lopatky jsou opatřené přestavitelnými křidélky (Obr. 26/1), která lze otáčet bez používání nářadí. Tato představitelná křidélka umožňují pozdní přihnojování v obilí, a sice až do výšky porostu 1 m - bez dalšího příslušenství.

Před pozdním přihnojováním otočte přestavitelná křidélka (Obr. 26/1), aniž byste museli povolovat matice (bez nářadí), do horní polohy. Tím se zvýší dráha letu hnojiva při rozmetání.

Výšku připojení rozmetadla nastavte pomocí tříbodové hydrauliky traktoru tak, aby vzdálenost mezi špičkou obilí a rozmetacími kotouči činila ca. 5 cm.

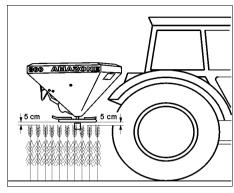


Obr. 26





V případě vychýlení křížového kloubu kloubového hřídele nad 25° použijte kloubový hřídel s dlouhým úhlem záběru.



Obr. 27

### 7.2.2 Nastavení rozmetaného množství



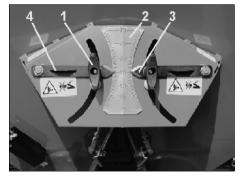
Práce na odstředivém rozmetadle provádějte pouze při vypnutém motoru a za předpokladu, že hydraulika tlakem! není pod Klíčkv vviměte ze zapalování vozidlo zaiistěte proti neúmvslnému uvedení do provozu a proti pojezdu!

Seřizování a změny rozmetaného množství provádějte pouze v případě zvednutého stroje, vypnutého pohonu a uzavřených hradítek.

Konkrétní požadovanou polohu hradítka si buď vyčtěte přímo z rozmetací tabulky nebo ji stanovte pomocí zařízení na zkoušku rozmetaného množství (nadstandardní vybavení).

Seřízení polohy hradítka pomocí stavěcí páky (ZA-X 902, 1402):

- Uzavřete hradítka.
- Povolte motýlkovou matici (Obr. 28/1).



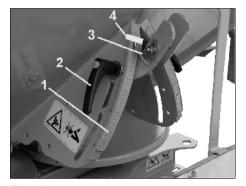
Obr. 28



- Na stupnici (Obr. 28/2) vyhledejte hodnotu pro polohu hradítka, kterou jste si vyhledali v rozmetací tabulce nebo jste stanovili pomocí zařízení na zkoušku rozmetaného množství.
- Vyčítací hranu (Obr. 28/3) obou stavěcích pák (Obr. 28/4) nastavte na tuto hodnotu.
- Motýlkovou matici (Obr. 28/1) opět pevně dotáhněte.

### Seřízení polohy hradítka pomocí rozmetací páky (ZA-X 602):

- Uzavřete hradítka.
- Povolte páku (Obr. 29/2).
- V rozmetací tabulce si vyhledejte požadovanou polohu hradítka (Obr. 29/1).
- Vyčítací hranu (Obr. 29/4) ukazatele (Obr. 29/3) nastavte na hodnotu ze stupnice.
- Páku (Obr. 29/2) opět pevně dotáhněte.



Obr. 29



Stejnou polohu zvolte pro pravé i levé hradítko!



Při rozmetání otevírejte hradítka až po dosažení předepsaných otáček vývodového hřídele (např. 540 ot./min).



# 7.2.2.1 Nastavení rozmetaného množství dle rozmetací tabulky (sériové vybavení)

Polohu hradítka si vyhledejte přímo v rozmetací tabulce – přitom zohledněte

- rozmetaný druh hnojiva.
- pracovní záběr [m].
- pojezdovou rychlost [km/h].
- požadované rozmetané množství [kg/ha].

#### Příklad:

Druh hnojiva: KAS 27 % N gran. BASF

Pracovní záběr: 12 m

Pojezdová rychlost: 10 km/h

Požadované rozm. množství:350 kg/ha

Z rozmetací tabulky si vyčtěte pro rozmetané množství 348 kg/ha požadovanou polohu hradítka: "16"

Polohu hradítka seřiďte pomocí stavěcí páky dle popisu na hodnotu na stupnici "16".



Údaje pro nastavení uvedené v rozmetací tabulce slouží pouze orientační iako hodnotv. protože se rozmetací vlastnosti různých hnojiv mění a tím mohou být podmíněny změny množství hnojiva, které se má nastavit. Proto doporučujeme provést před vlastním rozmetáním kontrolu rozmetaného množství hnojiva.

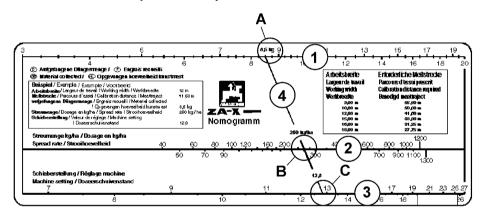
П	CAN 27% N gran. BASF; Hydro; DSM; Kemira; Agrolinz 1,06 kg/l															
١																
١																
1																
١																
١																
Ī								뮤		Ω						
1					. ,	$\overline{}$			m	μ,						
ı		10				12	)		15			16			18	
1		km/h			ı /	λπ/K	$\langle \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \$		km/h			km/h			km/h	
ŀ	_	8	10	12	8 (	10	)12	8	10	12	8	10	12	8	10	12
1	8	48	38	32	40`	-32	27	32	25	21	30	24	20	27	21	18
١	9	81	65	54	68	54	45	54	43	36	51	41	34	45	36	30
r	10	132	106	88	110	88	73	88	71	59	83	66	55	73	59	49
- 1	11 12	196 260	157	131 173	164	131	109	131 173	105	87	123	98	82	109	87	73
- 1	13	326	208 261	218	216 272	173 218	144	218	138 174	115 145	162 204	130 163	108 136	144	115 145	96 121
۲	14	391	313	261	326	261	217	261	209	174	245	196	163	217	174	145
- t	15	457	365	305	381	305	254	305	244	203	286	228	190	254	203	169
1	16	122	417	348	435	348	290	348	278	232	326	261	217	290	232	193
. 1	17	585	468	390	488	899	325	390	312	260	366	293	244	325	260	217
١	18	648	518	432	540	432	360	432	345	288	405	324	270	360	288	240
Į	19	708	566	472	590	472	393	472	378	315	442	354	295	393	315	262
1	20	766	613	511	638	511	426	511	409	341	479	383	319	426	341	284
- 1	21	822	658	548	685	548	457	548	439	365	514	411	343	457	365	305
- 1	22	876	701	584	730	584	487	584	467	389	548	438	365	487	389	325
- 1	23	928	742	619	773	619	516	619	495	412	580	464	387	516	412	344
- 1	24	978	782	652	815	652	543	652	522	435	611	489	408	543	435	362
- H	25 26	1027	821	684	856	684	570	684	548	456	642	513	428	570	456	380
- 11	26 27	1121	859 897	716 748	895 935	716 748	597 623	716 748	573 598	477 498	671 701	537 561	448 467	597 623	477 498	398 415
- 1	- 1	1169	935	748	974	779	649	779	623	520	731	584	487	649	520	433
H	29	1218	974	812	1015	812	676	812	649	541	761	609	507	676	541	451
- 1	30	1268		845	1057	845	704	845	676	564	793	634	528	704	564	470
ľ				5-10		-10			5.0	"	. 50	557	0.0		551	.,,

Obr. 30



# 7.2.2.2 Nastavení rozmetaného množství pomocí zařízení na zkoušku rozmetaného množství (nadstandardní vybavení)

Prostřednictvím zařízení na zkoušku rozmetaného množství se stanoví poloha hradítka pro požadované rozmetané množství bez rozmetací tabulky pomocí nomogramu. Tím se zohlední proměnlivé rozmetací vlastnosti různých druhů hnojiv.



Obr. 31

#### Nomogram se skládá z:

- horní stupnice (Obr. 31/1) pro množství hnojiva zachycené při kontrole rozmetaného množství – mezi 3 a 20 kg.
- středové stupnice (Obr. 31/2) pro požadované rozmetané množství – mezi 40 a 1300 kg/ha.
- 3. **spodní stupnice** (Obr. 31/3) pro **polohu hradítka** od 7 do 27.



Polohu hradítka stanovte následujícím způsobem:



Při stanovení polohy hradítka zůstávají obě hradítka uzavřená a vývodový hřídel je vypnutý!

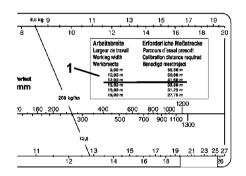
#### Příklad:

Požadovaný pracovní záběr: 12 m Požadované rozmetané mn.: 260 kg/ha Pojezdová rychlost: 8 km/h

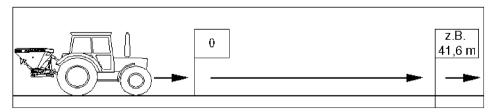
- Pomocí držáku zavěste zachycovací nádobu (Obr. 32/1) do uchycení (Obr. 32/2). Zachycovací nádobu upněte do zajištění (Obr. 32/3).
- Boční hradítko (Obr. 32/4) skluzného žlabu zcela otevřete ca. na 5 vt. – zatažením lanka (Obr. 32/5) (čímž zajistíte rovnoměrné proudění hnojiva). Poté nasypte zachycené hnojivo opět zpět do zásobníku rozmetadla.
- V tabulce (Obr. 33/1) nomogramu pro požadovaný pracovní záběr (12 m) si vyhledejte požadovanou vzdálenost (41,6 m), kterou poté vyměříte na poli.
- Na poli přesně vyměřte zjištěnou vzdálenost. Označte počáteční a koncový bod (Obr. 34).



Obr. 32



Obr. 33



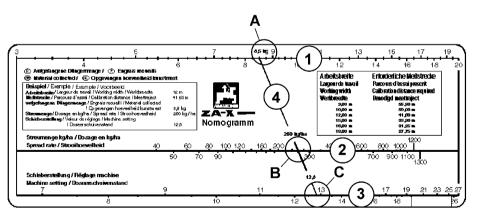
Obr. 34



- Proiedte vyměřený úsek počátečního až po koncový bod za polních podmínek, tzn. s plánovanou. konstantní pojezdovou rvchlostí. Přítom pomocí lanka (Obr. 35/5) zcela otevřete boční hradítko (Obr. 35/4) skluzného žlabu přesně v počátečním bodě vyměřeného úseku (zatáhněte jej až po doraz) a v koncovém bodě jej uzavřete (po uvolnění lanka zatáhne pružina (Obr. 35/6) boční hradítko do polohy "zavřeno").
- Zvažte zachycené množství hnojiva.
- Pro zachycené množství hnojiva (8,5 kg) vyhledejte na horní stupnici (Obr. 35/1) hodnotu (A) a pro požadované rozmetané množství (260 kg/ha) hodnotu (B) na středové stupnici (Obr. 35/2). Proložte spojnici mezi body A a B. Prodloužení spojnice znázorňuje na spodní stupnici (Obr. 35/3) číselnou hodnotu (C) pro požadovanou polohu hradítka, zde "12,8".



Obr. 35



Obr. 36



### 7.2.3 Nastavení pracovního záběru

Pracovní záběr ovlivňují konkrétní rozmetací vlastnosti hnojiva.

Nejdůležitějšími veličinami ovlivňujícími rozmetací vlastnosti jsou

- velikost granulí,
- sypná hmotnost,
- · povrchové vlastnosti,
- vlhkost.

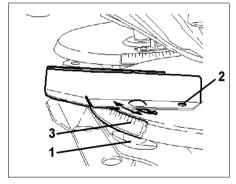
V závislosti na konkrétním druhu hnojiva umožňují rozmetací kotouče "Omnia-Set" seřízení pracovních záběrů mezi 10 a 18 m.

Při seřizování různých pracovních záběrů (vzdálenosti mezi kolejovými řádky) lze horizontálně, plynule posunovat rozmetací lopatky, po povolení konkrétní křídlaté matice (Obr. 37/1), vždy kolem bodu otáčení (Obr. 37/2).

Posunutím rozmetacích lopatek na vyšší hodnotu na stupnici (Obr. 37/3) se zvětší pracovní záběr.

Kratší rozmetací lopatka rozvádí hnojivo převážně ve středu rozmetacího obrazu, zatímco delší lopatka převážně ve vnější rozmetací oblasti.

Technický stav rozmetacích lopatek včetně jejich přestavitelných křidélek značně přispívá k rovnoměrnému příčnému rozvádění hnojiva na poli (vytváření pásů).



Obr. 37



Rozmetací lopatky se vyrábějí ze zvlášť odolné nerezové oceli. poukazujeme na skutečnost, že se v případě rozmetacích lopatek a jejich přestavitelných křidélek iedná opotřebitelné komponenty.

Životnost rozmetacích lopatek а přestavitelných křidélek závisí na iednotlivém druhu hnoiiva. časové náročnosti rozmetání a na množství rozváděného hnojiva.



Rozmetací lopatky popř. přestavitelná křidélka vyměňte v případě, jakmile jejich prolomení ziistíte způsobené oděrem (viz kap popř. 8.7).

#### 7.2.3.1 Posouvání rozmetacích lopatek

rozmetací tabulce si vyhledejte a sice v potřebnou polohu lopatek, závislosti na rozmetaném druhu hnojiva a požadovaném pracovním záběru.

Pokud nelze hnojivo jednoznačně přiřadit určitému druhu uvedenému v rozmetací tabulce, podá Vám servis pro aplikaci hnojiv AMAZONE buď přímo po telefonu nebo po zaslání malého referenčního vzorku hnojiva (3 kg) doporučení pro seřízení.

Servis pro aplikaci hnojiv AMAZONE



**a** 05405/ 501 111 nebo 501 164



Za účelem přesného seřízení jednotlivých poloh rozmetacích lopatek bez použití nářadí jsou na rozmetacím kotouči k dispozici dvě různé, nezaměnitelné stupnice (1 a 2).



Kratší rozmetací lopatce (Obr. 38/3) je přiřazena stupnice (Obr. 38/1) s hodnotami od 0 do 20 a delší rozmetací lopatce (Obr. 38/4) stupnice (Obr. 38/2) s hodnotami od 30 do 50.

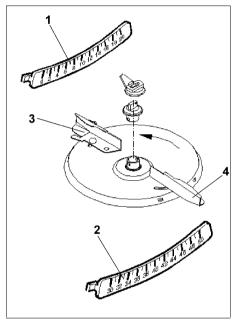


Při rozmetání směsných hnojiv je třeba brát zřetel na to, že

- jednotlivé druhy hnojiv mohou vykazovat různé "letové" vlastnosti.
- se může provést selekce jednotlivých druhů hnojiva.



Uváděné doporučené hodnoty pro seřízení příčného rozvádění (pracovní záběr) se vztahují výlučně na hmotnostní rozložení a nikoliv na rozložení živin.



Obr. 38



#### Příklad:

Druh hnojiva: KAS 27 % N gran., BASF

Pracovní záběr: 12 m

Polohu lopatky si vyhledejte v rozmetací

tabulce: "8/40".

		Rozmetané množství viz				
Druh hnojiva	10	12	15	16	18	strana
KAS 27% N gran. BASF; Hydro; DSM; Kemira; Agrolinz	8/40	8/40	8/41	8/41	8/42	28

Výtah z rozmetací tabulky

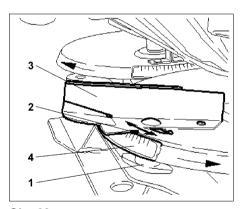
## Rozmetací lopatky seřiďte na rozmetacích kotoučích následujícím způsobem:

 Povolte motýlové matice krátké lopatky (Obr. 39/1) (bez použití nářadí).



Před povolením motýlové matice natočte rozmetací kotouč tak, abyste mohli bez problémů povolit motýlovou matici.

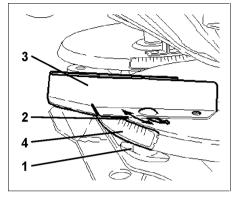
- Vyčítací hranu (Obr. 39/2) krátké lopatky (Obr. 39/3) posuňte na hodnotu "8" na stupnici (Obr. 39/4).
- Motýlovou matici (Obr. 39/1) opět pevně dotáhněte.



Obr. 39



- Povolte motýlovou matici k dlouhé lopatce (Obr. 40/1) (bez použití nářadí).
- Vyčítací hranu (Obr. 40/2) dlouhé lopatky (Obr. 40/3) posuňte na hodnotu "40" na stupnici (Obr. 40/4).
- Motýlovou matici (Obr. 40/1) opět pevně dotáhněte.



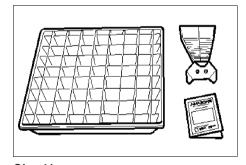
Obr. 40

# 7.2.3.2 Kontrola pracovního záběru pomocí mobilní kontrolní jednotky (nadstandardní vybavení)

Údaje uvedené v rozmetací tabulce slouží pouze jako **orientační** hodnoty, protože se rozmetací vlastnosti hnojiva mění.

Doporučujeme provádět kontrolu nastaveného pracovního záběru rozmetadla pomocí **mobilní kontrolní jednotky** (nadstandardní vybavení).

Bližší informace – viz návod na obsluhu "Mobilní kontrolní jednotka".



Obr. 41

#### 7.3 Rozmetání na hranicích pole

Při rozmetání na hranicích pole se používají:

- Lopatky pro hraniční rozmetání "Tele-Quick" (sériové vybavení) pro levostranné hraniční popř. okrajové rozmetání nebo
- clona pro hraniční rozmetání (nadstandardní vybavení).

tupý



7.3.1 Hraniční popř. okrajové rozmetání pomocí lopatek na hraniční rozmetání "Tele-Quick"

Pomocí otočné, teleskopické lopatky pro hraniční rozmetání "Tele-Quick" lze seřizovat délku rozhozu hnojiva na vzdálenost prvního kolejového řádku od hranice pole.

Konkrétní **polohu lopatky** si vyhledejte přímo z **rozmetací tabulky** – přitom zohledněte

- druh hnojiva určený pro rozmetání.
- vzdálenost [m] prvního kolejového řádku od hranice pole.

Pro nastavení teleskopické lopatky lze rozdělit hnojiva do 6 skupin:

**Skupina I:** granulovaná hnojiva s dobrým průtokem, se

s dobrym prutokem, se sypnou hmotností ca. 1,0 kg/l, např. KAS, druhy NP a NPK.

Skupina II: expandovaná hnojiva

s dobrým průtokem, se sypnou hmotností do ca. 1,0 kg/l, např. KAS, druhy NP a NPK. Skupina III: močovina, granulovaná,

se sypnou hmotností do

ca. 0,8 kg/l.

Skupina IV: močovina,

expandovaná, o sypné hmotnosti do ca. 0.8

kg/l.

Skupina V: granulovaný,

materiál se špatným průtokem, se sypnou hmotností pod 1,05 kg/l, např. druhy DAP, MAP.

Skupina VI: granulovaný, tupý

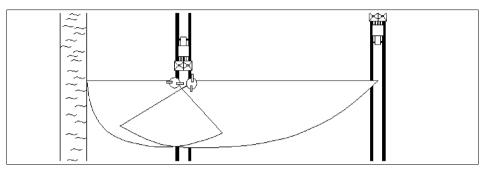
materiál se špatným průtokem, se sypnou hmotností nad 1,05 kg/l, např. fosfor a draslo.

Při používání lopatek pro hraniční rozmetání "Tele-Quick" rozlišujeme mezi:

- hraničním rozmetáním dle vyhlášky pro hnojení a
- okrajovým rozmetáním vedle vlastních, stejným způsobem obdělávaných ploch (vyjma povrchových vod).



#### 7.3.1.1 Hraniční rozmetání dle vyhlášky pro hnojení



Obr. 42

#### Dle vyhlášky pro hnojení

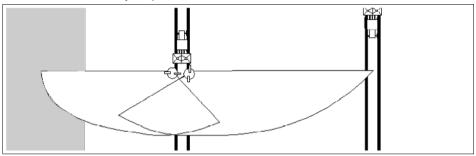
- nesmí hnojivo přepadávat přes hranici.
- je nutno zabránit erozi a propírání (např. v povrchové vodě).

Z titulu tohoto úředního výnosu nutně vzniká, v závislosti na vzdálenosti prvního kolejového řádku od hranice pole, podhnojený okrajový pás od 2 do 6 m.

Na základě tohoto nutného snížení rozmetací šířky se musí také snížit poloha hradítek na straně hranice pole o 2 polohy (dílky).



# 7.3.1.2 Okrajové rozmetání vedle vlastních, stejně obdělávaných ploch



Obr. 43

V určitých případech (např. vlastní, vedle sebe položené, stejným způsobem obdělávané plochy (vyjma povrchové vody)), lze prostřednictvím jiné polohy lopatek dosáhnout téměř úplného pohnojení až po hranici pole a tím se vyvarovat podhnojeného okrajového pásu pole. V těchto případech nesnižujte polohu hradítka.



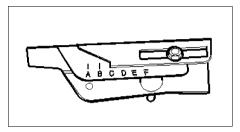
Rozmetací obrazy se mohou lišit od zobrazených rozmetacích obrazů.



#### 7.3.1.3 Seřízení a montáž lopatek pro hraniční rozmetání "Tele-Quick"



Práce na odstředivém rozmetadlu provádějte pouze při vypnutém motoru a za předpokladu, že hydraulika není bog tlakem! Klíčkv vviměte ze zapalování. vozidlo zaiistěte proti neúmvslnému uvedení do provozu a pojezdu.



Obr. 44

#### Příklad:

Druh hnojiva: KAS 27 % N gran., BASF Vzdálenost prvního kolejového řádku

od hranice pole: 7,5 m

#### a. Hraniční rozmetání dle vyhlášky pro hnojení

Polohu lopatek pro hraniční rozmetání dle vyhlášky pro hnojení si vyhledejte v rozmetací tabulce: "E/50" a otáčky vývodového hřídele snižte na 450 1/min.

	[] <b>[</b> ]					
Druh hnojiva	5	6	7,5	8	9	
Druhy KAS a NPK granulované	B50	D50	E50	E50	F50	

Výtah z rozmetací tabulky "Hraniční rozmetání s lopatkami Tele-Quick dle vyhlášky pro hnojení"



#### Okrajové rozmetání vedle vlastních, stejně obdělávaných ploch

Polohu lopatek pro okrajové rozmetání si vyhledejte v rozmetací tabulce: "E/50".

			m 🗐		
Druh hnojiva	5	6	7,5	8	9
Druhy KAS a NPK granulované	B50	D50	E50	E50	F50

Polohu lopatek pro okrajové rozmetání si vyhledejte v rozmetací tabulce: "E/50".

#### Postup při seřizování

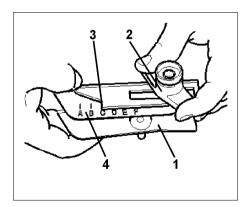
- Lopatku pro hraniční rozmetání (Obr. 45/1) vyjměte z uchycení (Obr. 45/2).
- Demontujte dlouhou rozmetací lopatku (Obr. 45/3) na levém rozmetacím kotouči (Obr. 45/4).

Nebudete-li ji potřebovat, pak lopatku pro hraniční rozmetání "Tele-Quick" popř. dlouhou rozmetací lopatku připevněte do držáku (Obr. 45/2).

- Fixační šroub vnější části lopatky na lopatce pro hraniční rozmetání (Obr. 46/1) povolte vnitřním šestihranem motýlkové matice (Obr. 46/2).
- Vyčítací hranu (Obr. 46/3) nastavte na hodnotu písmene "E" (hraniční rozmetání) popř. "E" (okrajové rozmetání) (platí pouze pro uvedený příklad) na stupnici (Obr. 46/4) a motýlkovou matici (Obr. 46/2) opět pevně dotáhněte.



Obr. 45



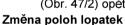
Obr. 46



#### Změna délky lopatky

Vnější část lopatky posuňte na stupnici na vvšší hodnotu:

- Zvětšení šířky rozhozu.
- Plošší rozmetací strana.
  - Nastavenou lopatku pro hraniční rozmetání (Obr. 47/1) namontujte pomocí motýlkové matice (Obr. 47/2) na rozmetacím kotouči.
  - Vyčítací hranu (Obr. 47/3) nastavte na hodnotu "50" (hraniční rozmetání) popř. "50" (okrajové rozmetání) (platí pouze pro uvedený příklad) na stupnici (Obr. 47/4) a motýlkovou matici (Obr. 47/2) opět pevně dotáhněte.

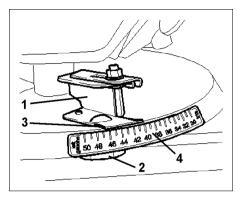


Teleskopickou lopatku posuňte na vyšší hodnotu na stupnici:

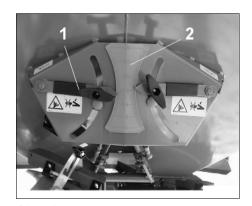
- Zvětšení šířky rozhozu.
- Příkřejší rozmetací strana.
- V případě hraničního rozmetání posuňte polohu hradítka stavěcí páky (Obr. 47/1) na levé straně stroje o dva dílky na stupnici (Obr. 47/2) zpět.



Po ukončení hraničního rozmetání vraťte levou polohu hradítka opět zpět do výchozí polohy a vyměňte rozmetací lopatky.



Obr. 47



Obr. 48



# 7.3.2 Hraniční rozmetání pomocí clony pro hraniční rozmetání (nadstandardní vybavení)

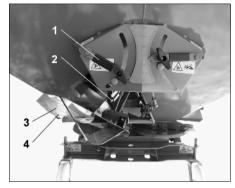


Práce odstředivém na rozmetadlu provádějte pouze při vypnutém motoru a za předpokladu, že hydraulika pod tlakem! není Klíčky vviměte ze zapalování, vozidlo zajistěte proti neúmyslnému uvedení do provozu a pojezdu!

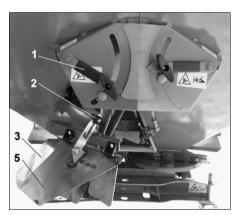
Zakládá-li se první kolejový řádek do první jízdní dráhy secího stroje, (v případě secího stroje o šířce 3 m činí vzdálenost prvního kolejového řádku od okraje pole 1,5 m), pak pracujte s **levou** clonou pro hraniční rozmetání následujícím způsobem:

- Uzavřete levé hradítko (Obr. 49/1).
- Povolte motýlkovou matici (Obr. 49/2).
- Clonu pro hraniční rozmetání (Obr. 49/3) přetočte směrem dolů z mimopracovní polohy (Obr. 49/4) do provozní polohy (Obr. 50/5).
- Dotáhněte motýlkovou matici (Obr. 49/2).

Vypněte levý čechrač (viz kap.7.4).



Obr. 49



Obr. 50





### Po ukončení hraničního rozmetání

- přetočte clonu pro hraniční rozmetání opět směrem nahoru a zajistěte ji.
- levou polohu hradítka vraťťe zpět do výchozí polohy.
- zapněte levý čechrač.

#### 7.4 Vypínání a zapínání čechrače

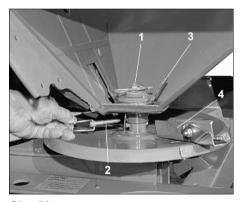


Práce odstředivém na rozmetadlu provádějte pouze při vypnutém motoru a za předpokladu, že hydraulika není pod tlakem! Klíčky vviměte ze zapalování, vozidlo zajistěte proti neúmyslnému uvedení do provozu a pojezdu!

Za účelem vypnutí čechrače (Obr. 51/1) vyjměte závlačku (Obr. 51/2) pod příslušnou trychtýřovitou násypkou.



Pokud čechrač opět zapnete, bezpodmínečně dbejte na to, aby se prst čechrače (Obr. 51/3) nacházel ve směru otáčení před krátkou lopatkou (Obr. 51/4).



Obr. 51



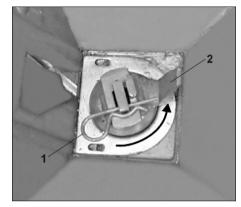
### 7.5 Rozmetání hnojiva citlivého na tlak



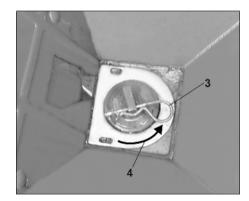
Práce na odstředivém rozmetadlu provádějte pouze při vypnutém motoru a za předpokladu, že hydraulika není pod tlakem! Klíčky vviměte zapalování, ze vozidlo zajistěte proti neúmyslnému uvedení do provozu a pojezdu!

U některých rozmetaných materiálů, jako např. u některých druhů močoviny nebo u osiva na zelené hnojení, se musí sejmout nástavec na čechrači, a sice následujícím způsobem:

- Vytáhněte závlačku (Obr. 52/1).
- Sejměte nástavec čechrače (Obr. 52//2).
- Závlačku (Obr. 53/3) namontujte bezpodmínečně proti směru otáčení (Obr. 53/4). (Na obrázku vidíme pravou stranu stroje – při pohledu po směru jízdy).



Obr. 52



Obr. 53



# 7.6 Pokyny pro rozmetání osiva a schneckenkornu

Před vlastním rozmetáním osiva schneckenkornu (oleininy) а požadovaným rozmetaným množstvím provedte bog 50 kg/ha kontrolu rozmetaného množství v klidovém stavu stroie. dle kap..7.6.2.

# 7.6.1 Pokyny pro rozmetání schneckenkornu (např. mesurol)

Odstředivé rozmetadlo AMAZONE ZA-X Perfect 02 je v sériovém provedení určeno i pro širokopásmové rozmetání schneckenkornu. Schneckenkorn (např. mesurol) je v tabletách nebo v podobném tvaru a rozvádí se v relativně malém množství (např. 3 kg/ha).

2.



Při plnění odstředivého rozmetadla vyvarujte se vdechnutí prachu a přímému materiálu kontaktu pokožkou (používejte ochranné rukavice). použití si ruce a všechna postižená místa důkladně umyjte vodou a mýdlem.

Při práci se schneckenkornem odkazujeme na pokyny od výrobce tohoto materiálu a na obecná preventivní opatření při manipulaci s podobnými hnojivy (oběžník č. 18 BBA).

- 3. Při rozmetání schneckenkornu dbejte na to,
  - aby byly čechrače zaplněné hnojivem.
  - aby práce probíhala při konstantních otáčkách vývodového hřídele **540ot./min**.



Zbytkové množství ca. 3 kg nelze náležitě vydávkovat. Za účelem vyprázdnění rozmetadla otevřete hradítka a proudící hnojivo zachytte do plachty.

 Schneckenkorn nesmíte smísit s hnojivem nebo jinými látkami, aby bylo event. možné s rozmetadlem pracovat v jiné oblasti nastavení.



# 7.6.2 Kontrola rozmetaného množství v klidovém stavu

Kontrolu rozmetaného množství lze provádět v klidovém stavu, pokud přesně znáte pojezdovou rychlost traktoru na poli.

#### Příklad:

Druh hnojiva: schneckenkorn

Pracovní záběr: 10 m
Pojezdová rychlost: 8 km/h

Požadované rozmetané mn.: 3 kg/ha

- Sejměte rozmetací lopatky z obou rozmetacích kotoučů.
- Zachycovací plachtu položte kolem zadní části rozmetadla.
- Polohu hradítka si vyhledejte přímo z rozmetací tabulky – při zohlednění plánovaného pracovního záběru, pojezdové rychlosti a požadovaného rozmetaného množství. V rozmetací tabulce se uvádí pro rozmetané množství 3,2 kg/ha a poloha hradítka 6,0.

- Vyčítací hranu dorazu nastavte nepatrně pod hodnotu 6,0 na stupnici.
- Z tabulky uváděné vedle si nejprve musíte zjistit čas pro plánovaný pracovní záběr a pojezdovou rychlost, který je nutný k vydávkování hnojiva na ploše 0,5 ha. Pro uváděný příklad činí tento čas 3 min. 45 sec.

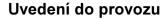


Pro pracovní záběry a pojezdové rychlosti neuváděné v tabulce viz kap. 7.6.2.1



### Tabulka pro přepočet požadovaného času pro pohnojení plochy 0,5 ha

Pracovní záběr [m]	Pojezdová rychlost [km/h]	Požadovaný čas pro pohnojení 0,5 ha [min. a vt.]
6	6 8 10 12 14	8 min. 20 6ec.min. 15 sec.5 min. 4 min. 10 6ec.min. 34 sec.
10	6 8 10 12 14	5 min. 3 min. 45 sec.3 min. 2 min. 30 <b>296</b> in. 8,5 sec.
12	6 8 10 12 14	4 min. 10 Տեթնin. 7,5 sec. 2 min. 30 ՏՔրնin. 5 sec. 1 min. 47 sec.
15	6 8 10 12 14	3 min. 20 gec.min. 30 sec.2 min. 1 min. 40 gec.min. 26 sec.
16	6 8 10 12 14	3 min. 7,5 sec. 2 min. 21 \$ec.min. 53 \$ec.min. 34 \$ec.min. 20 sec.
18	6 8 10 12 14	2 min. 47





- Otáčky vývodového hřídele 540 ot./min.
- Otevření obou hradítek přesně na 3 min. 45 sec..
- Zvažte zachycené množství hnojiva [kg] (pro 0,5 ha), např. 1,5 kg.
- Přepočítejte zachycené množství hnojiva [kg] na rozmetané množství [kg/ha].

Zachycené množství hnojiva [kg/0,5ha] x 2 = rozmetané množství [kg/ha]

 $1,5 \text{ kg}/0,5 \text{ ha } \times 2 = 3 \text{ kg/ha}$ 

V případě vyskytnuvších se odchylek patřičně upravte polohu hradítek a zopakujte kontrolu rozmetaného množství.

7.6.2.1 Přepočet požadovaného času pro pohnojení 0,5 ha pro pracovní záběry popř. pojezdové rychlosti neuvedené v tabulce



#### 8. Údržba a opravy



Čištění. mazání nebo nastavení odstředivého rozmetadla nebo kloubového hřídele prováděite při vypnutém vývodovém hřídeli, vypnutém motoru vyjmutých klíčcích ze zapalování.



Po odpojení vývodového hřídele může dojít k poranění způsobenému setrvačným dobíháním pohyblivých částí stroje! Vyčkejte do úplného zastavení všech rotujících částí, dříve než začnete provádět jakékoliv práce na stroji.



V případě poranění způsobených vytékajícím olejem okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

#### 8.1 Čištění stroje



Po každém použití odstraňte nástavec na rozmetacích lopatkách a podávacích kapsách!

Po každém použití vyčistěte stroj proudem vody (naolejované nářadí pouze na místech k tomu určených, která jsou vybavena odlučovačem oleje).

Zvláštní pozornost při čištění věnujte rozváděcím otvorům a hradítkům.

Suchý stroj nakonzervujte antikorozním prostředkem. (Používejte pouze biologicky odbouratelné tuky).

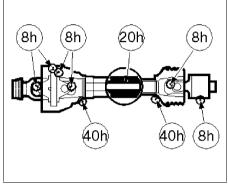
Stroj odstavte s **otevřenými** a **promazanými** hradítky.



#### 8.2 Promazávání stroje

### 8.2.1 Promazání kloubového hřídele

Intervaly pro promazávání kloubového hřídele uvádíme v hodinách na obrázku zobrazeného vedle. Další informace si prosím vyhledejte v návodu na obsluhu od výrobce kloubových hřídelí.



Obr. 54

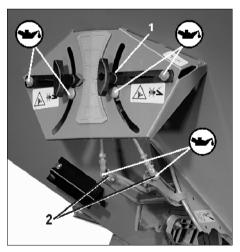
# 8.2.2 Mazací plán odstředivého rozmetadla

 Každý den před každým použitím naolejujte mazací místa na odstředivém rozmetadle.



Promažte závity kolíkových šroubů (Obr. 55/1) určených pro aretaci stavěcích pák i jejich podložky, aby byla zachována funkčnost spojů.

 V určitých časových intervalech povolte, vyčistěte a promažte kulové klouby (Obr. 55/2) na táhlech.



Obr. 55



### 8.2.3 Kontrola naplnění převodového oleje

Převodovka je za normálních pracovních podmínek bezúdržbová jednotka. Převodovky se z výrobního podniku expedují s dostatečným množstvím převodového oleje. Hladina oleje musí být viditelná kontrolním okénkem (Obr. 56/1). Doplňování oleje není zpravidla nutné.

Vnější příznaky, např. čerstvé olejové skvrny na místě pro odstavení stroje nebo na částech stroje a/nebo zvýšená hlučnost stroje dávají tušit, že z převodové skříně uniká kvůli netěsnosti olej. Zjistěte příčinu, odstraňte ji a olej doplňte.

#### Doplňování oleje

- Rozmetadlo překlopte směrem dopředu,
- vyšroubujte okénko (Obr. 56/1),
- doplňte olej,
- kontrolní okénko (Obr. 56/1) opět zašroubujte.
- Plněné množství oleje: 1,6 l SAE 90

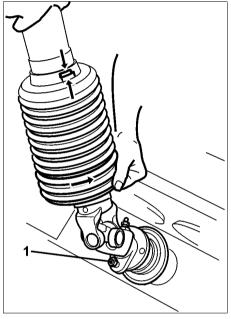


Obr. 56



# 8.3 Střižná pojistka pro pohon kloubového hřídele

Volně dodané **šrouby 8 x 30**, DIN 931, 8.8 jsou **náhradní střižné šrouby (Obr. 57/1) určené pro připevnění zasouvací vidlice kloubového hřídele** na přírubě vstupního vývodového hřídele. Promazaný vývodový hřídel nasouvejte vždy na vstupní vývodový hřídel.



Obr. 57



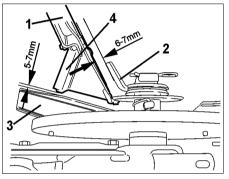
# 8.4 Kontrola rozteče mezi prstem čechrače/stěnou násypky a rozmetací lopatkou / podávacími kapsami

Vzdálenost mezi stěnou násypky (Obr. 58/1) a prstem čechrače (Obr. 58/2) musí činit 6-7 mm. Eventuálně dodatečně ohněte špičku prstu čechrače.

Vzdálenost mezi rozmetací lopatkou (Obr. 58/3) a podávací kapsou (Obr. 58/4) musí činit 5-7 mm. Eventuálně patřičně přemístěte podávací kapsu.



Prst čechrače (Obr. 58/2) musí přečnívat přes krátkou lopatku (Obr. 58/3).



Obr. 58

#### 8.5 Kontrola a úprava základního nastavení hradítek

Pokud zjistíte při stejně nastavených hradítcích nerovnoměrné vyprazdňování obou trychtýřových násypek, pak musíte zkontrolovat základní nastavení hradítek.



# 8.5.1 Kontrola základního nastavení hradítek pomocí <u>seřizovacího kalibru</u> (nadstandardní vybavení)

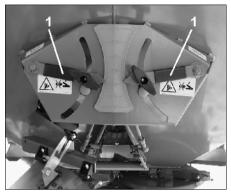


Při manipulaci s hradítkem nesahejte do vypouštěcího otvoru! Nebezpečí přiskřípnutí!

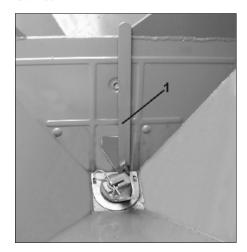
#### Kontrola základního nastavení hradítka:

- Uzavřete hradítko.
- Pomocí stavěcí páky (Obr. 59/1) nastavte polohu hradítka "11".
- Otevřete hradítko.
- Do konkrétně uvolněného průřezu otvoru musí být možné lehce zasunout seřizovací kalibr (Obr. 60/2).

Je-li konkrétní otvor příliš malý nebo příliš velký, opravte základní nastavení hradítka (viz kap. 8.5.3).



Obr. 59



Obr. 60



#### 8.5.2 Vizuální kontrola základního nastavení hradítek

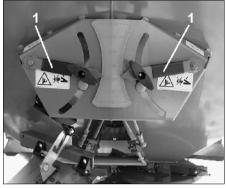


Při manipulaci s hradítkem nesahejte do vypouštěcího otvoru! Nebezpečí přiskřípnutí!

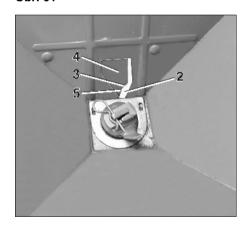
#### Kontrola základního nastavení hradítka:

- Uzavřete hradítko.
- Pomocí stavěcí páky (Obr. 61/1) nastavte polohu hradítka "11".
- Otevřete hradítko.
- V případě průřezu otvoru (Obr. 62/2) uvolněného v poloze hradítka "11" musí hrana (Obr. 62/3) hradítka (Obr. 62/4) přesně lícovat se spodním rohem (Obr. 62/5) vypouštěcího otvoru.

Je-li konkrétní otvor příliš malý nebo příliš velký, upravte základní nastavení hradítka (viz kap.8.5.3).



Obr. 61



Obr. 62



# 8.5.3 Úprava základního nastavení hradítka pomocí <u>seřizovacího</u> kalibru (příslušenství)



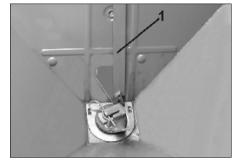
Při manipulaci s hradítkem nesahejte do vypouštěcího otvoru! Nebezpečí přiskřípnutí!

#### Úprava základního nastavení hradítka:

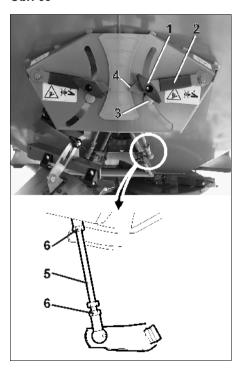
- Otevřete hradítko.
- Vložte kalibr (Obr. 63/1).
- Uzavřete příslušné hradítko a zajistěte jej prostřednictvím kulového kohoutu (hradítko nyní přiléhá k seřizovacímu kalibru).
- Po povolení motýlkové matice (Obr. 64/1) musí stavěcí páka (Obr. 64/2) přiléhat k dorazu (Obr. 64/3). V této poloze musí vyčítací hrana (Obr. 64/4) pro polohu hradítka ukazovat na stupnici hodnotu "11".

## Není-li tomu tak, pak přetočením spojovacích tyčí (Obr. 64/5) patřičně změňte polohu dorazu (Obr. 64/3):

- Nastavte polohu hradítka "11".
- Povolte kontramatice (Obr. 64/6) spojovacích tyčí (Obr. 64/5).
- Spojovací tyčí otáčejte tak dlouhou, až doraz (Obr. 64/3) přilehne ke stavěcí páce (Obr. 64/2).
- Opět dotáhněte kontramatice.



Obr. 63



Obr. 64



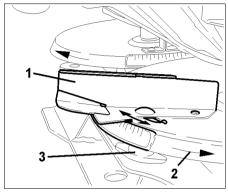
## 8.6 Výměna rozmetacích lopatek



Rozmetací lopatky vyměňte v případě, jakmile zjistíte jejich prolomení způsobené oděrem.



Dodržujte správnou montáž rozmetacích lopatek. Otevřená strana rozmetací lopatky ve tvaru U (Obr. 65/1) ukazuje směr otáčení (Obr. 65/2).







Nezaměňte pravou a levou rozmetací lopatku!

#### Výměna rozmetacích lopatek:

- Odstraňte motýlkovou matici (Obr. 65/3) a vyměňte rozmetací lopatky (Obr. 65/1).
- Motýlkovou matici (Obr. 65/3) opět pevně dotáhněte.



#### 8.7 Výměna přestavitelných křidélek

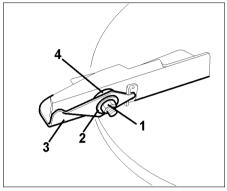


Přestavitelná křidélka vyměňte v případě, jakmile zjistíte jejich prolomení způsobené oděrem.

#### Výměna přestavitelných křidélek:

- Odstraňte samojisticí matici (Obr. 66/1).
- Sejměte talířové pružiny (Obr. 66/2).
- Vyměňte přestavitelná křidélka (Obr. 66/3).
- Eventuálně vyměňte plastový kotouč (Obr. 66/4).
- Talířové pružiny (Obr. 66/2) na sebe střídavě položte (nestohujte je na sebe).

Samojisticí mosaznou matici (Obr. 66/1) dotáhněte na krouticí moment **6 - 7 Nm**, takže přestavitelné křidélko ještě můžete přetočit rukou, ale při práci se samo do horní polohy nepřetočí.



Obr. 66



#### 9. Nadstandardní vybavení

## 9.1 Zařízení pro hraniční rozmetání, vlevo Limiter X

Obj. č.: 919654

Pomocí rozmetací clony Limiter X lze provádět jak okrajové tak i hraniční rozmetání, je-li první kolejový řádek vzdálený polovinu pracovního záběru od okraje pole. Rozmetací clonu lze hydraulicky zapínat popř. vypínat.

Při hraničním rozmetání dosáhnete snížení rozmetaného množství prostřednictvím dodaného lana.



Obr. 67

#### 9.2 Clona pro hraniční rozmetání

Pro hraniční rozmetání, je-li první střed kolejového řádku založený 1,5 až 2,0 m od okraje pole.

vlevo – pro levostranné hranič. rozmetání

Obj. č.: 177 301

Obsah zásilky:

Clona pro hraniční rozmetání s připevňovacími šrouby.



#### 9.2.1 Montáž clony pro hraniční rozmetání

 Uchycení (Obr. 68/2) clony pro hraniční rozmetání (Obr. 68/1) připevněte pomocí čtyř šroubů (Obr. 68/3) na desku stříšky odstředivého rozmetadla.



Obr. 68

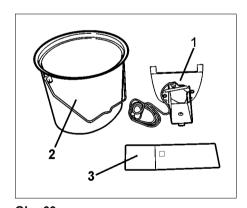
#### 9.3 Zařízení pro zkoušku rozmetaného množství

Prostřednictvím zařízení na zkoušku rozmetaného množství se stanoví, pomocí nomogramu, poloha hradítka pro požadované rozmetané množství.

#### Obj. č.: 133 202

#### Obsah zásilky:

- Skluzný žlab s připevňovacími šrouby.
- 2. Zachycovací nádoba.
- 3. Nomogram.



Obr. 69



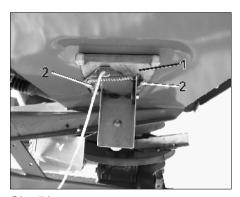
#### 9.3.1 Montáž zařízení na zkoušku rozmetaného množství

Odstraňte plastovou čepičku (Obr. 70/1)



Obr. 70

Namontujte skluzný žlab (Obr. 71/1) pomocí připevňovacích šroubů (Obr. 71/2).



Obr. 71



#### 9.4 Krycí posuvná plachta

Krycí posuvná plachta zabezpečí zakrytí zásobníku hnojiva, a tak i za vlhka zůstává hnojivo v zásobníku v suchém stavu. Při plnění zásobníku plachtu jednoduše odklopte směrem nahoru.

Obj. č.: 919 441

• ZA-X 602

Obj. č.: 918 616

ZA-X902

• ZA-X902 + 302

• ZA-X 1402

• ZA-X1402 + 302

Obsah zásilky:

Krycí posuvná plachta s připevňovacími šrouby.



Obr. 72



#### 9.5 Osvětlení vzadu s výstražnými tabulemi

Obj. č.: 916 253

- Osvětlení se šroubuje přímo na zadní stěnu zásobníku. Skládá se z:
- · kombinace světel vpravo a vlevo,
- parkovací výstražné tabule dle DIN 11030.
- uchycení poznávací značky a
- připojovací kabel.

#### 9.6 Zařízení pro přepravu a odstavení stroje (snímatelné)

Snímatelné zařízení pro přepravu a odstavení stroje umožňuje jednoduché připojení k tříbodové hydraulice traktoru a snadné manévrování s rozmetadlem na dvoře a uvnitř budov.

Obj. č.: 914 193

Obsah zásilky:

- 1. Dvě řídicí kolečka (axiální ložiska)
- 2. Dvě pojezdová kolečka
- 3. Čtyři závlačky nebo
- 4. čtyři pružinové zástrčky (dle typu traktoru)

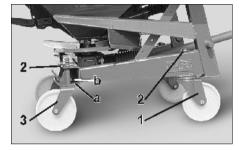


## 9.6.1 Montáž přepravního zařízení

- Vepředu na uchycení namontujte kolečka na axiálních ložiscích (Obr. 73/1) a zajistěte je pomocí závlačky (Obr. 73/2).
- Vzadu v závěsu namontujte pojezdová kolečka (Obr. 73/3) a zajistěte je závlačkou (Obr. 73/2).

#### Zvolit si můžete dvě polohy:

- Poloha a pro posouvání směrem vzad.
- Poloha **b** pro boční posouvání.



Obr. 73

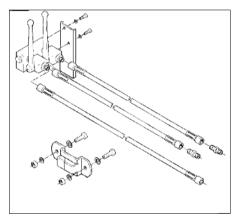
#### 9.7 Dvojcestná jednotka

Dvoucestná jednotka je nutná při hydraulickém ovládání jednotlivých hradítek u traktorů s pouze **jednou** jednočinnou hydraulickou přípojkou.

Obj. č.: 145 6000

Obsah zásilky:

- 1 Dvojcestná jednotka
- 2 Uchycení



Obr. 74



#### 9.7.1 Montáž dvojcestné jednotky

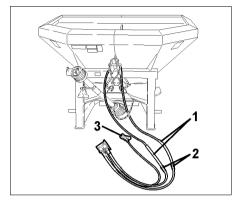


Při připojování dvojcestné jednotky nesmí být hydraulický systém pod tlakem. Vystřikující olej může způsobit poranění!

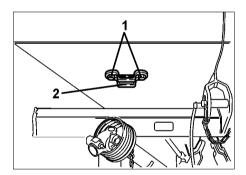
- Demontujte blokovací kohouty z hydraulických hadic (Obr. 75/1).
- Zachyťte vytékající olej.
- Hydraulické hadice (Obr. 75/2) dvojcestné jednotky připojte k hydraulickým hadicím (Obr. 75/1).
- Na připojovací hadici připevněte krytku (Obr. 75/3).

## Montáž držáku dvojcestné jednotky na stroj

- Na libovolném místě vyvrtejte dva otvory (ø 12 mm) pro připevňovací šrouby (Obr. 76/1).
- Namontujte držák (Obr. 76/2) pomocí připevňovacích šroubů (Obr. 76/1).



Obr. 75

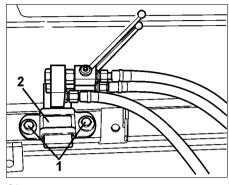


Obr. 76



### Montáž držáku dvojcestné jednotky na traktor

- Na vhodném místě vyvrtejte dva otvory ø 12 mm) pro připevňovací šrouby (Obr. 77/1).
- Namontujte držák (Obr. 77/2) pomocí připevňovacích šroubů (Obr. 77/1).



Obr. 77

#### 9.8 Kloubový hřídel s třecí spojkou

V případě častého odstřižení střižného šroubu mezi přírubou připojovací vidlice a převodovou vstupní hřídelí a u traktorů s tvrdě pracující popř. hydraulicky ovládanou spojkou vývodového hřídele doporučujeme kardanový hřídel Walterscheid s třecí spojkou.

Obj. č.: EJ 281



Montáž kloubového hřídele viz kap. 4.2. Demontáž příslušného kloubového hřídele se provádí v opačném sledu pracovních operací.

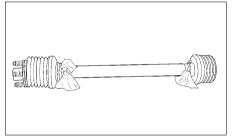


Nebezpečí překlopení. Kloubový hřídel vyměňujte pouze na nenaloženém odstředivém rozmetadle!



Používejte pouze kloubový hřídel předepsaný výrobcem. Kloubový hřídel Walterscheid

(W 2102-SD05-760-K 94/1).



Ohr. 78





Postupujte dle návodu na obsluhu od výrobce kloubových hřídelí!



Přizpůsobte kloubový hřídel (viz kap.5.3).

#### 9.9 Kloubový hřídel "Tele-Space"

Obj. č.: EJ 295

Kloubový hřídel pro pohodlné připojení rozmetadla k traktoru.



Obr. 79

## 9.10 Zařízení pro řádkové rozmetání

Obj. č.: 915 832

2, 4 nebo 6ti řádkové rozmetací zařízení pro řádkové a speciální kultury lze kdykoliv dodatečně namontovat.

Vypouštěcí otvory lze seřídit na různé vzdálenosti řádků – až do 90 cm.



Obr. 80



#### 9.11 Nástavby zásobníku

S 250 pro ZA-X 602

Obj. č.: 924390

S 350 pro ZA-X 902/1402

Obj. č.: 924181



#### **AMAZONEN-WERKE**

#### H. DREYER GmbH & Co. KG

Postbox 51 D-49202 Hasbergen-Gaste Germany

Tel.: ++49 (0) 54 05 50 1-0
Telefax: ++49 (0) 54 05 50 11 47
e-mail: amazone@amazone.de
http:// www.amazone.de

Odštěpné závody: D-27794 Hude • D-04249 Lipsko • F-57602 Forbach

Filiálky v Anglii a ve Francii

Závody na výrobu rozmetadel minerálního hnojiva, postřikovačů, secích strojů, strojů na obdělávání půdy, víceúčelových skladovacích hal a komunální techniky